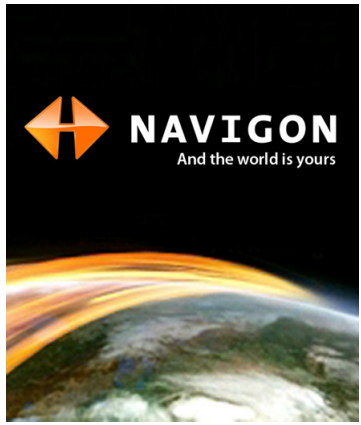
NAVIGON



Manuale utente

NAVIGON 63xx

Italiano

Settembre 2009

Il simbolo del bidone della spazzatura con ruote sbarrato indica che nella Comunità Europea questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Questo vale sia per il prodotto stesso che per ogni suo componente e accessorio contrassegnato dallo stesso simbolo. Questi prodotti non devono essere buttati nella spazzatura casalinga non differenziata.

Contatto

NAVIGON AG
Schottmüllerstraße 20A

D-20251 Hamburg

I dati e le caratteristiche tecniche contenuti in questo manuale possono essere soggetti a variazioni senza preavviso. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, archiviata con sistemi di recupero o trasmessa in qualsiasi forma o mezzo, sia elettronico, meccanico, fotografico o altro, senza il preventivo permesso scritto della ditta NAVIGON AG. Tutti i dati tecnici e i disegni sono protetti dalla legge per i diritti d'autore.

© 2009, NAVIGON AG

Tutti i diritti riservati.

Sommario

1 Introduzione 7
1.1 Informazioni sul manuale 7
1.1.1 Convenzioni 7
1.1.2 Simboli 7
1.2 Indicazioni legali 7
1.2.1 Garanzia 7
1.2.2 Marchi depositati 7
1.3 Domande sul prodotto 8
2 Prima di iniziare 8
2.1 Contenuto del pacchetto 8
2.2 Descrizione del NAVIGON 63xx 9
2.3 NAVIGON Suite 9
2.4 Importanti indicazioni di sicurezza 10
2.4.1 Indicazioni di sicurezza per la navigazione 10
2.4.2 Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione 11
2.4.3 Indicazioni di sicurezza per il montaggio in auto 11
2.5 Mettere in funzione il NAVIGON 63xx 12
2.5.1 Montaggio del sistema di navigazione nel veicolo 12
2.5.2 Antenna TMC 14
2.5.3 Memory-card 14
2.6 Navigazione con il GPS 14
3 Accendere il NAVIGON 63xx 15
3.1 Opzioni 17
4 Protezione password 17
4.1 Attivare la protezione con password 17
4.2 Cambiare password 17
4.3 Disattivare la protezione con password 18
4.4 Dimenticato password? 18
5 Usare il NAVIGON 63xx 18
5.1 Informazioni 18
5.2 Tastiera software 21
5.2.1 Tasti speciali 21
5.2.2 Inserimento dati 22
5.3 Opzioni 23
5.4 Menu 23

6 Comando vocale 23
6.1 Utilizzare comandi vocali 24
6.2 Aiuto 24
6.3 Disattivazione del comando vocale 24
6.4 Configurare il comando vocale 24
7 Navigazione 25
7.1 Avviare il software di navigazione 25
7.2 Inserire una destinazione 27
7.2.1 Inserire il paese di destinazione 28
7.2.2 Inserire indirizzo di destinazione 28
7.2.3 Inserire coordinate 29
7.2.4 Indicare la destinazione tramite comando vocale 31
7.2.5 Destinazione speciale 32
7.2.6 Informazioni sulla destinazione 36
7.2.7 Favorite 37
7.2.8 Destinazioni recenti 37
7.2.9 Indirizzi importati: Da Outlook / da internet 38
7.2.10 Indirizzi importati dalla rubrica 39
7.2.11 Navigare verso casa 39
7.2.12 Scegliere una destinazione dalla mappa 40
7.2.13 Anteprima del tragitto 40
7.3 Amministrazione delle destinazioni 42
7.3.1 Salvare una destinazione 43
7.3.2 Definire l'indirizzo di casa 43
7.4 Tragitti con tappe o tracce 44
7.4.1 Indicare il punto di partenza 44
7.4.2 Inserire delle tappe 45
7.4.3 Modificare le tappe 45
7.4.4 Amministrare i tragitti 46
7.4.5 Caricare un tragitto o una traccia 46
7.4.6 Calcolare e visualizzare un tragitto 47
7.4.7 Simulare il tragitto 47
7.4.8 Anteprima del tragitto 48
8 Opzioni 49

9 Usare la mappa 53
9.1 Scelta della mappa 53
9.2 Mappa nel modo Standard 53
9.3 Mappa nel modo Anteprima del tragitto 54
9.4 Mappa nel modo Navigazione 56
9.4.1 Navigazione nella modalità Veicolo 56
9.4.2 Navigazione nella modalità Pedone 60
9.4.3 Navigazione nella modalità Traccia 61
9.4.4 Navigazione nella modalità Offroad 62
9.4.5 Opzioni della mappa nel modo Navigazione 62
9.4.6 Chiudere la Navigazione 63
9.5 Mappa nel modo Cerca destinazione 63
9.5.1 Uso del modo Cerca destinazione 64
10 Funzioni utili 65
10.1 Profili di tragitto 65
10.1.1 Impostazione dei profili di tragitto 65
10.1.2 Profili base NAVIGON 66
10.1.3 Creare un nuovo profilo di tragitto 66
10.1.4 Scegliere un profilo di tragitto 67
10.1.5 Gestire i profili di tragitto 67
10.2 Screenshot 68
10.2.1 Abilitare screenshot 69
10.2.2 Creare degli screenshot 69
10.3 Tracce 69
10.4 Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione 70
10.5 Nei dintorni 71
10.6 Avviso prima delle curve 72
10.7 Servizio emergenze 73
10.8 Stato GPS, salvare la posizione attuale 74
10.9 Blocco 74
10.10 Descrizione del tragitto 75
10.11 TMC (Indicazioni sul traffico) 76
10.11.1 Anteprima del tragitto TMC 76
10.11.2 Visualizzare le segnalazioni sul traffico 77
10.11.3 Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni 79
10.11.4 Impostazioni TMC 79
10.12 Diario di bordo 80

11 Modulo vivavoce 81
11.1 Collegamento con il telefono cellulare 82
11.1.1 Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth 82
11.1.2 Accoppiamento dal telefonino 83
11.1.3 Collegare dispositivo 84
11.1.4 Cancellare dispositivo 85
11.1.5 Importa rubrica 85
11.1.6 Importare lista delle chiamate 86
11.2 Rispondere ad una telefonata 87
11.3 Telefonare 87
11.3.1 Telefonare con comando vocale 87
11.3.2 Comporre un numero 88
11.3.3 Selezionare una scelta rapida 88
11.3.4 Chiamare un contatto dalla rubrica 88
11.3.5 Chiamare una delle ultime persone chiamate 89
11.3.6 Prendere una chiamata dal telefonino 89
11.4 Durante una conversazione 89
11.4.1 Portare in primo piano il programma di navigazione 90
11.4.2 Inserire delle cifre 90
11.4.3 Attivare il mute del microfono 90
11.4.4 Passare la chiamata al telefonino 90
11.4.5 Terminare la telefonata 90
11.5 Funzioni utili 91
11.5.1 Navigare verso un contatto della rubrica 91
11.6 Configurare il modulo viva voce 91
11.6.1 Chiamata rapida 91
11.6.2 Impostazioni 92
12 Configurare il NAVIGON 63xx 93
13 Appendice 95
13.1 Dati tecnici 95
13.2 NAVIGON – Norme di licenza 96
13.3 Identificativi e numeri di serie 100
13.4 Dichiarazione di conformità 100
14 Risoluzione problemi 101
15 Indice analitico 103

1 Introduzione

1.1 Informazioni sul manuale

1.1.1 Convenzioni

Per garantire una migliore leggibilità e chiarezza vengono usati nel manuale i seguenti tipi di scrittura:

Grassetto e corsivo:	Nomi di prodotti.
MAIUSCOLO:	Nomi di finestre e finestre di dialogo.
Grassetto:	Evidenzia parti importanti del testo.
Sottolineato:	Nomi di tasti, caselle ed altri elementi dell´interfaccia utente.
Sottolineato e corsivo:	Nome di comandi del dispositivo di navigazione.

1.1.2 Simboli

I seguenti simboli indicano particolari parti del testo:

Suggerimenti ed indicazioni che facilitano l'uso del software

Approfondimenti e chiarimenti

Indicazioni di pericolo

1.2 Indicazioni legali

1.2.1 Garanzia

Il contenuto della documentazione e del software possono essere cambiati senza preavviso. La NAVIGON AG declina ogni responsabilità per l'esattezza del contenuto del manuale e per danni che si verifichino dal suo utilizzo.

Ringraziamo chiunque segnali errori o dia suggerimenti per il miglioramento dei nostri prodotti, permettendoci di offrire ai nostri clienti prodotti sempre più soddisfacenti.

1.2.2 Marchi depositati

Tutti i marchi depositati e di fabbrica nominati in questo manuale sottostanno, senza limitazioni, alle norme internazionali per i marchi

depositati e appartengono ai rispettivi proprietari. Tutti i marchi, nomi commerciali o d'aziende nominati in questo manuale sono o possono essere marchi registrati o nomi commerciali e quindi di proprietà di un'azienda. Tutti i diritti, che non sono esplicitamente concordati, sono riservati.

In caso di mancanza del rispettivo contrassegno per i nomi commerciali e per i marchi nominati in questo manuale non si deve presupporre che i marchi non siano depositati o liberi da diritti di terzi.

- Microsoft, Outlook, Excel, Windows e ActiveSync sono marchi della Microsoft Corporation.
- NAVIGON è un marchio depositato della NAVIGON AG.

1.3 Domande sul prodotto

Avete domande sul vostro prodotto? Visitate il nostro sito internet www.navigon.com e cliccate su "Support". Troverete un'area con le domande ricorrenti (Centro FAQ) e scoprirete come contattarci telefonicamente o tramite e-mail.

2 Prima di iniziare

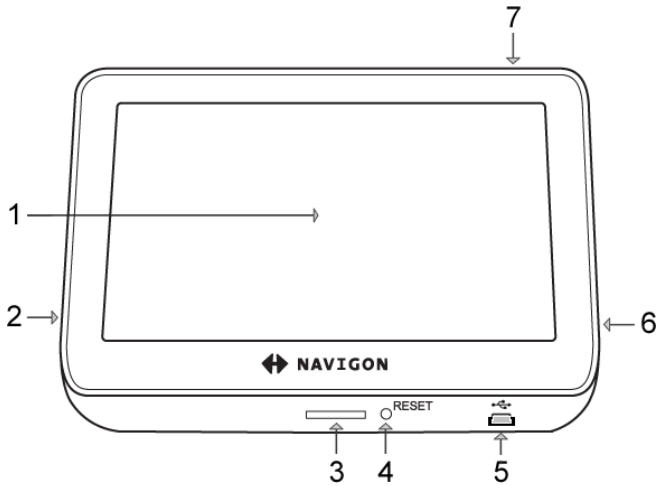
2.1 Contenuto del pacchetto

Si prega di controllare la completezza del prodotto fornito. Rivolgetevi immediatamente al rivenditore dal quale È stato acquistato il prodotto nel caso in cui la confezione non sia completa di tutte le sue parti.

Nel prodotto che avete acquistato sono contenuti:

- Dispositivo di navigazione ***NAVIGON 63xx***
- Memory-card da 1 GB microSD con software. La memory-card è già inserita nel dispositivo di navigazione.
- Supporto per auto di design
- Cavo d'alimentazione per auto (trasformatore da 10-24V per accendisigari) con antenna TMC integrata
- cavo USB
- Pieghevole con istruzioni d'installazione illustrate
- Custodia in tessuto

2.2 Descrizione del NAVIGON 63xx



1		Touchscreen
2		Microfono
3		LED
4	RESET	Reset
5		presa Mini-USB per cavo USB / cavo auto
6		Slot per memory-card microSD
7		*On/Off*

2.3 NAVIGON Suite

NAVIGON Suite è un'applicazione per il vostro PC o Mac con molte funzioni utili.

- Leggete il manuale per il vostro dispositivo di navigazione come file PDF.
- Informatevi su utili accessori.
- Installate ulteriore software che può rendere più semplice l'uso del sistema di navigazione:
  - ***NAVIGON Fresh***, per tenere sempre aggiornato il vostro sistema di navigazione ed utilizzare servizi aggiuntivi
  - ***NAVIGON Sync***, per trasferire i contatti di Microsoft Outlook sul sistema di

Installare il ***NAVIGON Suite***:

1. Collegate il sistema di navigazione al vostro computer con un cavo USB.
2. Aprite sul PC o Mac il file manager (ad esempio "Windows-Explorer" sul PC oppure il "Finder" sul Mac).
3. Aprite il drive 'NAVIGON'.
4. Lanciate il file **PC_Start.exe** (PC) ovvero **MAC_Start.exe** (Mac).

   NAVIGON Suite verrà aperta.
5. Scegliete la vostra lingua.
6. Scegliete la funzione che desiderate.
7. Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

2.4 Importanti indicazioni di sicurezza

Vi preghiamo, nel vostro interesse, di leggere attentamente le seguenti avvertenze e indicazioni di sicurezza prima di utilizzare il sistema di navigazione.

2.4.1 Indicazioni di sicurezza per la navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.

Importante! Non metter mano al sistema di navigazione durante la guida per proteggere se stessi e gli altri da eventuali incidenti!

Importante! Guardate il display solamente se siete in una situazione sicura!

Importante! La segnaletica ed il tracciato stradale hanno una priorità maggiore rispetto alle indicazioni date dal sistema di navigazione.

Importante! Seguite le indicazioni del sistema di navigazione solo se queste non contraddicono la segnaletica e le norme stradali e la situazione lo permette! Il sistema di navigazione vi condurrà fino a destinazione anche se doveste essere costretti a deviare dal percorso indicato.

Importante! Controllate sempre prima di partire che il supporto si fissato bene ed in posizione corretta.

Attenzione: Se non doveste capire le indicazioni vocali del sistema di navigazione e doveste essere incerti sulla direzione, potete seguire, per un rapido orientamento, le indicazioni del display.

2.4.2 Indicazioni di sicurezza per il dispositivo di navigazione

Importante! Proteggete l'apparecchio dal bagnato. Non è resistente all'acqua né impermeabile.

Importante! Non aprite in nessun caso la carcassa del dispositivo.

Importante! Non esponete il dispositivo di navigazione a forti fonti di calore o freddo eccessivo. Ne potrebbe essere danneggiato o essere compromessa la sua funzionalità. (Vedere "Dati tecnici", pagina 95)

Importante! Non togliere mai lo spinotto dalla presa tirandolo dal cavo, in questo modo si potrebbe danneggiare in modo grave o distruggere il dispositivo.

Importante! Non sottoponete il sistema di navigazione a forti sbalzi di temperatura.
Questi possono provocare la formazione di condensa.

Attenzione: Non piegare o pizzicare il cavo del ricevitore GPS, e fare attenzione che non venga urtato da oggetti con spigoli vivi che potrebbero danneggiarlo.

Attenzione: La custodia fornita è di microfibra è può essere utilizzata per la pulizia del dispositivo di navigazione.

Attenzione: Create un backup dei dati contenuti nella memory-card interna al sistema di navigazione e sulla memory-card fornita.

Potete farlo comodamente usando il software ***NAVIGON Fresh*** che potete installare sul vostro PC con ***NAVIGON Suite*** oppure scaricare gratuitamente dal sito internet www.navigon.com.

2.4.3 Indicazioni di sicurezza per il montaggio in auto

Importante! Fissate il supporto in modo tale che il dispositivo per la navigazione sia ben visibile ed utilizzabile dal guidatore. La visuale del guidatore sulla strada non deve però essere compromessa!

Importante! Non fissate il supporto nel raggio d'azione degli airbag.

Importante! Non fissate il supporto troppo vicino al volante a ad altri comandi per evitare che venga compromesso l'utilizzo del veicolo.

Importante! Durante il montaggio del supporto assicuratevi che questo non rappresenti un pericolo neanche in caso d'incidente.

Importante! Non posizionate il cavo nelle dirette vicinanze di dispositivi rilevanti per la sicurezza e della rete di alimentazione.

Importante! Controllate sempre prima di partire che il supporto si fissato bene ed in posizione corretta. La tenuta della ventosa può diminuire nel tempo.

Importante! Dopo l'installazione controllate tutte le apparecchiature rilevanti per la sicurezza all'interno del veicolo.

Importante! Il cavo per auto può essere collegato solamente a prese per accendisigari con una tensione di 10-24V.

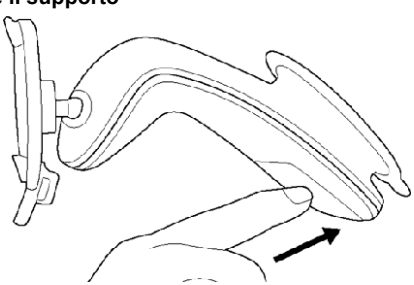
Importante! Estrarre il cavo d'alimentazione per auto dall'accendisigari se si abbandona il veicolo. Il trasformatore integrato consuma sempre una piccola quantità di corrente e potrebbe scaricare la batteria del veicolo.

2.5 Mettere in funzione il NAVIGON 63xx

2.5.1 Montaggio del sistema di navigazione nel veicolo

Importante! Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 10.

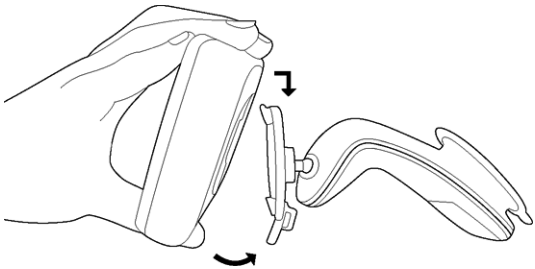
Fissare il supporto



1. Pulite la ventosa e l'area del lunotto sulla quale volete applicare il supporto. Entrambe devono essere asciutte ed esenti da sporco e grasso.
2. Aprite la leva della ventosa del supporto il più possibile.
3. Appoggiate il supporto con la ventosa al parabrezza.

4. Premete la leva in direzione del parabrezza.

Inserire il dispositivo di navigazione nel supporto



Sul retro del ***NAVIGON 63xx*** vedrete un cerchio con due rientranze.

1. Inserite il dispositivo di navigazione con la rientranza superiore nel nasello superiore del supporto. (Vedere figura)
2. Spingete il dispositivo contro il supporto fino a sentire l'innesto del sistema di fissaggio.

Alimentare con corrente il dispositivo di navigazione

Assieme al ***NAVIGON 63xx*** viene fornito anche un cavo d'alimentazione per l'auto con il quale è possibile collegare il dispositivo di navigazione all'accendisigari dell'auto alimentando così il dispositivo.

- Inserite il cavo alla presa dell'accendisigari del veicolo ed alla presa Mini-USB del sistema di navigazione.

Attenzione: Inserite lo spinotto USB completamente nel dispositivo di navigazione! (Vedere "Risoluzione problemi", pagina 101)

Importante! Il cavo per auto può essere collegato solamente a prese per accendisigari con una tensione di 10-24V.

Durante il caricamento il LED posto nella parte inferiore del dispositivo di navigazione s'illumina in arancione.

Appena l'accumulatore sarà completamente carico il LED sarà illuminato in verde.

Attenzione: Il tempo di caricamento di un accumulatore completamente scarico è di circa 3-4 ore.

L'autonomia con un accumulatore completamente carico può raggiungere le 2 ore in base alla configurazione del dispositivo.

Togliere il dispositivo di navigazione dal supporto

Sulla parte inferiore della piastra sulla quale viene fissato il dispositivo di navigazione si trova una molla.

1. Spingete le molle verso di voi in modo che il dispositivo si scosti dalle molle.
2. Togliete il dispositivo dal supporto verso l'alto.

2.5.2 Antenna TMC

Il ***NAVIGON 63xx*** dispone di un ricevitore TMC integrato. L'antenna TMC è integrata nel cavo d'alimentazione per auto. Appena il cavo auto sarà inserito nel dispositivo, questo potrà ricevere le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato automaticamente, ad esempio per evitare una coda.

2.5.3 Memory-card

Troverete fra gli accessori una memory-card microSD da 1 GB sulla quale si trova una mappa.

Collegando tramite un cavo USB il ***NAVIGON 63xx*** al vostro computer la memoria interna verrà riconosciuta come volume 'NAVIGON'. Il drive per le memory-card verrà riconosciuto come disco removibile.

Backup, updates, e attualizzazioni delle mappe possono essere effettuati comodamente con ***NAVIGON Fresh*** che potete installare sul vostro PC con ***NAVIGON Suite*** oppure scaricare gratuitamente dal sito internet www.navigon.com.

Se acquistate ulteriori mappe ma nella memoria interna del dispositivo non c'è abbastanza memoria libera potete salvare queste mappe anche in una memory-card esterna. Il ***NAVIGON 63xx*** può utilizzare mappe da entrambe le unità di memoria.

Nel ***NAVIGON 63xx*** si possono usare i seguenti tipi di memorie rimovibili:

- Carte microSD

2.6 Navigazione con il GPS

Il GPS si basa su almeno 24 satelliti in orbita intorno alla terra che trasmettono continuamente la loro posizione e il loro orario. Il ricevitore GPS riceve questi dati di posizione ed orario dai diversi satelliti e calcola quindi la propria posizione geografica.

Per una determinazione della posizione sufficientemente esatta è necessaria la ricezione di almeno tre satelliti. Con la ricezione di quattro o più satelliti può essere determinata anche l'altezza sul livello del mare. La determinazione della posizione avviene con una precisione di tre metri.

Una volta che il sistema di navigazione ha determinato la vostra posizione, questa può essere utilizzata come punto di partenza per il calcolo di un tragitto.

Le mappe del vostro dispositivo di navigazione contengono le coordinate geografiche di tutte le destinazioni speciali, le vie e le città memorizzate. Il dispositivo per la navigazione è quindi in grado di calcolare un percorso da una posizione di partenza ad una destinazione.

Il calcolo della posizione attuale e la sua rappresentazione sulla mappa avvengono circa una volta al secondo. In questo modo potete seguire sulla mappa il vostro spostamento.

3 Accendere il NAVIGON 63xx

1. Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si accende. (circa 1,5 secondi)

   Se la protezione della password era attiva, si aprirà la finestra **INSERIRE PASSWORD**.
2. Inserite la password.
3. Premete su OK.

   La finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

   Avviando per la prima volta il programma di navigazione si aprirà la finestra d'impostazione **MODO DEMO**.

   La modalità demo serve solo per la presentazione del prodotto nel caso di mancanza di segnale GPS.

   Mentre è attiva la modalità demo non sarà possibile effettuare una navigazione! Nella modalità demo verrà simulata una navigazione fino al centro della località indicata.
4. Assicuratevi che l'impostazione Avviare in modo demo sia su No.

   Premete eventualmente il tasto (Modificare), per modificare l'impostazione da Si a No.
5. Premete su OK.

Attenzione: Accendendo per la prima volta il ***NAVIGON 63xx*** verrà chiesto di impostare i seguenti parametri:

- la lingua nella quale volete utilizzare il software
- l'unità di misura per l'indicazione della distanza
- il formato di visualizzazione dell'ora

Attenzione: In caso di inutilizzo prolungato del ***NAVIGON 63xx*** la batteria potrebbe essere completamente scarica.

In questo caso il dispositivo deve essere collegato al cavo d'alimentazione auto o a un caricabatterie adatto prima di essere acceso. Caricabatterie ed altri accessori possono essere acquistati dal NAVIGON Shop sul sito www.navigon.com o preso rivenditori specializzati.

Dimenticato password?

Inserendo tre volte consecutive una password errata si apre una finestra che vi indica il da farsi.

- Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

Mettere in standby il dispositivo di navigazione

- Premete brevemente (max. 1,5 secondi) il tasto ⏻ (*On/Off*).

  - oppure -

1. Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, il tasto (Esci).
2. Premete su Standby.

Standby automatico

Potete configurare il ***NAVIGON 63xx*** in modo che passi automaticamente in standby.

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Standby automatico.
- Indicate dopo quanto tempo il dispositivo deve andare in standby (Mai, dopo 10 min., dopo 20 min., dopo 30 min.).
- Scegliete senza corrente, per mettere in standby il dispositivo nel caso in cui l'alimentazione esterna venga interrotta. Appena l'alimentazione esterna verrà ripristinata il dispositivo si riattiverà.

Spegnere il dispositivo di navigazione

- Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si spegne. (Circa 4 secondi)

  - oppure -

1. Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, il tasto (Esci).
2. Premete su Spegnere.

Attenzione: Mettendo in standby il dispositivo di navigazione questo si avvierà in modo rapido alla prossima accensione e si riaprirà la stessa finestra che era aperta prima dello spegnimento. Anche se in standby il dispositivo continua però a consumare una piccola quantità di energia elettrica. L'accumulatore può scaricarsi in una giornata.

Se il dispositivo viene spento non consuma energia. Può durare alcuni mesi prima che l'accumulatore si scarichi. La riaccensione causa un nuovo avvio del dispositivo che può richiedere un certo tempo (circa 30 secondi). Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.

3.1 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 49.

4 Protezione password

Il dispositivo di navigazione può essere protetto, impostando una password, dall'accesso di non autorizzati.

4.1 Attivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
2. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Continua.
3. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
4. Premete su Attivare.

Attenzione: La password deve essere composta di esattamente 4 cifre.

4.2 Cambiare password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.

2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Cambiare password.

   La finestra **NUOVA PASSWORD** si aprirà.
4. Inserite nella casella Nuova password una password e premete su Continua.
5. Ripetete l'inserimento di questa password nella casella Confermare password.
6. Premete su Attivare.

Attenzione: La nuova password deve avere esattamente 4 cifre.

4.3 Disattivare la protezione con password

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Opzioni > Protezione password.

   La finestra **INSERIRE PASSWORD** si aprirà.
2. Inserire nella casella Inserire password la password fino ad ora valida.
3. Premete su Disattiva.

4.4 Dimenticato password?

Inserendo tre volte consecutive una password errata si apre una finestra che vi indica il da farsi.

- Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

5 Usare il NAVIGON 63xx

5.1 Informazioni

Sul lato superiore di molte finestre si trovano diversi simboli che indicano diverse informazioni.

GPS

Il simbolo GPS può indicare i seguenti stati di ricezione del GPS:

Nessun GPS (Senza simbolo): Il ricevitore GPS integrato non è pronto all'uso. Se questo problema dovesse persistere si prega di contattare il centro di assistenza. (Si veda "Domande sul prodotto", pagina 8)

Nessun segnale: Vengono ricevuti i dati da meno di tre satelliti. La posizione non può essere determinata.

GPS pronto: Ricezione dei dati di almeno tre satelliti. La posizione può essere determinata.

Per informazioni dettagliate sullo stato del GPS si veda il capitolo "Stato GPS, salvare la posizione attuale" a pagina 74.

Bussola

Il simbolo Bussola indica in quale direzione vi state muovendo. Può indicare i seguenti punti cardinali: N, NE, E, SE, S, SO, O, NO.

Traccia

Il simbolo (**Registrazione traccia**) indica che sta venendo registrata una traccia.

Per informazioni dettagliate sulle tracce si veda il capitolo "Tracce" a pagina 69.

TMC (Indicazioni sul traffico)

Nel ***NAVIGON 63xx*** è integrato un ricevitore TMC che fornisce al sistema di navigazione le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato dinamicamente, ad esempio per evitare una coda.

Attenzione: Questa funzione può essere utilizzata solamente se nel paese in cui si sta viaggiando vengono trasmesse segnalazioni riguardanti il traffico tramite TMC. Questo servizio non è disponibile in tutti i paesi.

Il simbolo TMC può indicare i seguenti stati della ricezione del TMC:

Ricerca trasmittente (in rosso): Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Non ci sono segnalazioni sul traffico.

Ricerca trasmittente: Il ricevitore TMC è pronto ma non trova alcuna stazione che trasmetta segnali TMC. Ci sono però segnalazioni sul traffico. Questo può accadere ad esempio se si sta attraversando un tunnel.

TMC pronto (in grigio): Le indicazioni sul traffico possono essere ricevute.

Attenzione: L'antenna TMC è integrata nel cavo auto. Il simbolo **Ricerca trasmittente** può apparire anche quando il cavo auto non è collegato al ***NAVIGON 63xx***.

Per una descrizione approfondita della funzionalità TMC si veda il capitolo "TMC (Indicazioni sul traffico)" a pagina 76.

Energia

Il simbolo Energia può indicare i seguenti stati dell'accumulatore interno:

Il dispositivo è alimentato esternamente. La batteria è completamente carica.

- oppure -

L'accumulatore non può essere caricato perché la sua temperatura è troppo alta o troppo bassa.

Il dispositivo è alimentato esternamente. La batteria viene ricaricata.

Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. La batteria è sufficientemente carica.

Il dispositivo è alimentato dalla batteria interna. Lo stato di carica della batteria è basso.

Bluetooth / Telefono

Il ***NAVIGON 63xx*** dispone di un sistema viva voce Bluetooth integrato. Questo può essere utilizzato anche come modulo viva voce Bluetooth per un telefono cellulare.

Il simbolo Telefono può indicare i seguenti stati del modulo viva voce:

Nessun Bluetooth (Senza simbolo): La funzione Bluetooth è disattivata.

Non collegato (telefonino rosso): Il ***NAVIGON 63xx*** non ha collegamento Bluetooth con altri dispositivi.

Collegato (Telefonino bianco): Il ***NAVIGON 63xx*** è collegato con un telefonino e può essere utilizzato come viva voce.

Chiamata in corso (telefonino verde): Il modulo viva voce del ***NAVIGON 63xx*** è momentaneamente in uso per una telefonata.

Mute

Il simbolo Mute può indicare i seguenti stati:

Senza simbolo: Il programma di navigazione non è impostato su mute.

Mute: Il programma di navigazione è impostato su mute. Se state navigando non sentirete le indicazioni vocali.

Attenzione: Questo simbolo indica solamente il mute del software di navigazione. Non ha niente a che vedere con il volume del viva voce.

5.2 Tastiera software

Nel momento in cui sia necessario inserire dei caratteri, apparirà sullo schermo una tastiera software.

Per l'inserimento dei dati tramite tastiera software è possibile utilizzare le dita. Possono essere inserite solamente lettere maiuscole.

Per l'inserimento del nome di strade o località, non è necessario usare caratteri particolari o dieresi. Il sistema di navigazione completerà questi simboli per voi automaticamente. Per cercare la città "Bärnau", ad esempio, si digiti semplicemente "BARNAU". I caratteri particolari possono comunque essere utili per assegnare i nomi ai tragitti o alle tappe che si vogliono salvare.

5.2.1 Tasti speciali

inserisce uno spazio vuoto.

cancella il carattere che precede il cursore.

apre la tastiera numerica.

Tastiera latina, cirillica e greca

apre la tastiera latina.

apre la tastiera cirillica.

apre la tastiera greca.

Per l'inserimento di indirizzi o nomi di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la scrittura del rispettivo paese.

Per memorizzare una destinazione nelle favorite oppure per indicare un paese o una categoria di destinazioni speciali si apre automaticamente la tastiera per la lingua impostata per l'interfaccia utente.

È possibile passare dalla tastiera cirillica o greca a quella latina. Molti indirizzi possono essere inseriti traslitterati o nella lingua dell'interfaccia utente.

Esempio: La lingua dell'interfaccia utente è l'italiano. Volete navigare verso Mosca. Avete le seguenti possibilità:

- "Москва" (cirillico)
- "Moskva" (translitterazione)
- "Moskau" (tedesco)

Attenzione: Nomi di città o vie possono essere inseriti nella lingua dell'interfaccia utente solo se sono contenuti così nella banca dati della mappa.

Attenzione: Sono disponibili sempre un massimo di due tastiere.

Dieresi, accenti, altre lettere

Per ogni ulteriore scrittura è disponibile un'altra tastiera con simboli e caratteri speciali.

SYM apre la tastiera con caratteri speciali latini.

ЙЩЫ apre la tastiera con caratteri speciali cirillici.

ΑΪΩ apre la tastiera con caratteri speciali greci.

Appena verrà inserito un simbolo comparirà nuovamente la tastiera alfabetica.

5.2.2 Inserimento dati

Spesso sono disponibili delle liste dalle quali è possibile scegliere una voce. Questo avviene, ad esempio, inserendo il nome di una città.

Appena verrà inserita la prima lettera del nome, apparirà la città più grande del paese indicato il cui nome inizia con la lettera inserita.

Inserendo altre lettere appare, dopo ogni inserimento, la prima città il cui nome inizia con la sequenza di lettere fino ad ora inserite.

- Quando viene visualizzata la città giusta premete (OK) per chiudere la selezione del luogo.

Potete aprire in ogni momento una lista che contiene tutte le città il cui nome inizia con le lettere fino ad ora inserite o che contengono questa sequenza nel loro nome. Più lettere vengono inserite e più breve è la lista.

- Premete su (Apri lista) per visualizzare questa lista.

Con i tasti (Su) e (Giù) potete muovervi all'interno della lista.

- Premete su una voce della lista per sceglierla.

  Appena verrà scelta una voce la lista si chiuderà automaticamente. La scelta della località è così conclusa.

- Premete (Chiudi lista) per chiudere la lista senza effettuare una scelta.

Attenzione: La lista si aprirà automaticamente appena questa conterrà solo 4 voci o meno.

5.3 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 49.

5.4 Menu

Alcuni tasti contengono un menu che si apre toccandolo.

- Selezionate una determinata voce di un menu per eseguire la funzione relativa.

Se volete chiudere un menu senza eseguire nessuna funzione, premete nuovamente il tasto con il quale avete aperto il menu.

6 Comando vocale

Attenzione: La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue.

Per le lingue per le quali la funzione è disponibile, viene visualizzata nella finestra **NAVIGAZIONE** il tasto Comando vocale. Nelle lingue nelle quali questa funzione non è disponibile, il tasto Comando vocale sarà sostituito da Mostra mappa.

Molte funzioni del dispositivo di navigazione possono essere eseguite comodamente tramite comando vocale.

6.1 Utilizzare comandi vocali

Quando le funzioni in una finestra possono essere eseguite con comando vocale, verrà visualizzata sull'angolo superiore sinistro della finestra il simbolo (**Comando vocale attivo**).

Un segnale acustico singolo e il simbolo (**Parlare**) indicano che il sistema di navigazione attende un inserimento vocale.

- Inserite un comando vocale.

  Sentirete un segnale acustico di risposta positivo (due toni chiari), e la funzione verrà eseguita.

Se il sistema di navigazione non ha compreso il vostro comando oppure se non avete detto niente per un certo lasso di tempo sentirete un segnale acustico negativo (due brevi toni gravi).

- Inserite nuovamente il comando vocale.

Se il sistema di navigazione non dovesse comprendervi anche dopo diversi tentativi comparirà il messaggio "Dite 'Aiuto'".

Attenzione: Le istruzioni per la navigazione sono mute durante il periodo di attesa di comando vocale da parte vostra.

6.2 Aiuto

Dite semplicemente "Aiuto" per sapere quali sono i comandi vocali possibili al momento. In quasi tutte le finestre che supportano i comandi vocali, il sistema di navigazione vi dirà quali comandi potete pronunciare nella finestra attuale.

6.3 Disattivazione del comando vocale

Il comando vocale si disattiva nei seguenti casi:

- Inserendo comandi con il dito mentre viene atteso un comando vocale da parte vostra.
- In caso arrivi una chiamata e durante una telefonata nel caso il sistema di navigazione venga usato come viva voce.

6.4 Configurare il comando vocale

Potete impostare per quali compiti deve essere utilizzato il riconoscimento vocale.

- Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Utilizzare comandi vocali.

  Indicate per quali compiti volete utilizzare i comandi vocali:

  - Completo: Potete utilizzare tutte le funzioni dei comandi vocali.

- Rispondere: Potete indicare indirizzi e rispondere a domande del dispositivo di navigazione.
- Inserire indirizzi: Potete indicare solamente indirizzi con comando vocale.

Attenzione: Per informazioni dettagliate sull'inserimento di destinazioni tramite comando vocale si veda il capitolo "Indicare la destinazione tramite comando vocale" a pagina 31.

Il volume dell'assistente per il riconoscimento vocale può essere impostato indipendentemente da quello delle indicazioni per la navigazione. Così è possibile sentire la richiesta di comando vocale anche se le indicazioni vocali per la navigazione fossero mute.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Volume dell'assistente.
2. Impostate il volume dell'assistente.

Attenzione: Per informazioni sulla configurazione del sistema di navigazione si veda il capitolo "Configurare il NAVIGON 63xx" a pagina 93.

7 Navigazione

L'utilizzo del sistema di navigazione avviene a proprio rischio.

Importante! Osservate assolutamente tutte le indicazioni di sicurezza del capitolo "Importanti indicazioni di sicurezza" a pagina 10.

Ricezione GPS disturbata.

Se la ricezione del segnale GPS fosse disturbata la navigazione verrà interrotta. Appena riprenderà la ricezione del segnale GPS il sistema di navigazione riconoscerà eventuali cambiamenti di posizione e vi sarà possibile proseguire la navigazione. La navigazione verrà ripresa automaticamente.

Raggiungimento della destinazione

Una volta raggiunta la destinazione inserita verrete avvisati.

Sulla mappa verrà mostrata solamente la vostra posizione attuale (freccia arancione) e la bandierina di destinazione.

7.1 Avviare il software di navigazione

Avete acceso il dispositivo ed eventualmente inserito la password.

Comparirà il seguente avviso:

"Si prega di ricordare che il codice stradale ha una priorità maggiore rispetto alle indicazioni del sistema di navigazione. Non inserite dati nel dispositivo durante la guida."

- Una volta letto e capito completamente il testo premete il tasto OK.

  Se non volete accettare il contenuto dell'avviso, premete il tasto Interrompere per chiudere il software.

La finestra **NAVIGAZIONE** verrà aperta. Da lì è possibile accedere a tutte le funzioni del programma di navigazione.

- Premete su (Telefono), per portare in primo piano il modulo viva-voce (si veda "Modulo vivavoce", pagina 81).
- Premete su (Navigazione) per portare nuovamente la finestra **NAVIGAZIONE** in primo piano.

Attenzione: Per sapere come disattivare la modalità demo si veda "Risoluzione problemi"; paragrafo "Ho attivato inavvertitamente la modalità dimostrativa", pagina 102).

Inizializzazione del ricevitore GPS

Attenzione: Generalmente è necessaria la "visuale" libera verso i satelliti per garantire una buona ricezione dei dati GPS necessari. Tunnel, passaggi stretti fra delle costruzioni o riflessione sulle facciate delle case possono ridurre molto la ricezione del segnale GPS o renderla del tutto impossibile. Se il ricevitore GPS si trova in un veicolo il cui parabrezza è trattato con vapori metallici, o i caso di parabrezza con riscaldamento interno può essere limitata la ricezione del segnale GPS.

L'inizializzazione del ricevitore GPS comincerà al momento dell'accensione del dispositivo di navigazione.

La prima inizializzazione del ricevitore GPS integrato inizierà dopo il primo avvio del programma di navigazione. Tale procedura può durare fino a 20 minuti.

Attenzione: Se il simbolo GPS dovesse passare allo stato **GPS pronto** in molto meno di 20 minuti, si prega di lasciare acceso per sicurezza il ricevitore almeno altri 15 minuti, in modo da garantirne un funzionamento sicuro.

Per ogni accensione successiva del ricevitore, la ricezione comincerà entro qualche istante.

Se il dispositivo per la navigazione non viene acceso per un lasso di tempo superiore ad una settimana, la prossima inizializzazione può durare fino a 10 minuti.

Nell'angolo superiore destro del display vedrete il simbolo GPS. Appena i dati di almeno tre satelliti vengono ricevuti il simbolo passa a (GPS pronto).

Attenzione: L'inizializzazione inizierà in modo più veloce se non ci si sposta fino a che l'inizializzazione è terminata.

Per ulteriori informazioni sul simbolo GPS si veda il capitolo "GPS" a pagina 18.

Ritornare alla finestra Navigazione

La finestra **NAVIGAZIONE** si apre quando il programma di navigazione viene avviato.

Se fosse aperta un'altra finestra del software, premete il tasto (Indietro). Vi troverete nuovamente nella finestra dalla quale siete arrivati.

- Premete il tasto (Indietro) più volte, fino a che la finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.

7.2 Inserire una destinazione

Sotto Nuova destinazione indicate le destinazione verso le quali non siete ancora navigati o che non avete salvato.

Potete inserire qui l'indirizzo o le coordinate della destinazione, una destinazione speciale o una destinazione dell'accesso rapido.

Attenzione: Se inserite per la prima volta una destinazione vi verrà chiesto d'inserire il paese nel quale questa si trova.

Sotto Le mie destinazioni il ***NAVIGON 63xx*** vi permette di scegliere le seguenti liste di destinazioni o indirizzi:

- **FAVORITE**: tutte le destinazioni che avete inserito e salvato nel ***NAVIGON 63xx***.
- **DESTINAZIONI RECENTI**: destinazioni verso le quali siete già navigati.
- **INDIRIZZI IMPORTATI**: qui possono essere disponibili due liste:
  - **DA OUTLOOK / DA INTERNET**: tutte le destinazioni che avete importato da Microsoft Outlook.o da internet.
  - **DALLA RUBRICA**: Indirizzi da un telefono collegato tramite Bluetooth.

7.2.1 Inserire il paese di destinazione

In alto a sinistra nella finestra **INDIRIZZO**, **POI NELLA CITTÀ** e **POI IN TUTTO IL PAESE** si trova il tasto Paese. Questo riporta la bandiera del paese dal quale momentaneamente si possono scegliere delle destinazioni per la navigazione.

Se la vostra destinazione si trovasse in un altro paese, proseguite nel seguente modo:

1. Premete il tasto Paese.
2. Inserite le prime lettere del paese nel quale si trova la vostra destinazione.

   Sul tasto appare la bandiera del paese di destinazione.

Attenzione: Sono disponibili solamente i paesi la cui mappa è disponibile nel sistema di navigazione.

7.2.2 Inserire indirizzo di destinazione

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

Attenzione: La seguente descrizione considera il caso in cui sia stato scelto l'ordine d'inserimento indirizzo Prima la città.

Se nel dispositivo di navigazione si trova una mappa di un paese nel quale solitamente vengono indicati prima i nomi delle vie, (ad esempio Svezia, Norvegia, ...), potete scegliere come sequenza d'inserimento anche Prima la via.

Potete scegliere la sequenza nella finestra **NAVIGAZIONE** sotto Opzioni > Impostazioni > Generale > Ordine dei dati negli indirizzi.

Ricordate però che la sequenza d'inserimento Prima la via non è possibile per tutti i paesi. In questo caso dovrete quindi inserire per prima la città.

   La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.

2. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
3. Inserite il nome della via di destinazione.
4. Inserite il numero civico. Se questo non dovesse essere noto lasciate la casella vuota.

   Se il numero civico non vi è noto ma conoscete il nome di una strada laterale, premete sulla casella Laterale e inserite lì questo nome. Il sistema di navigazione calcolerà quindi il tragitto fino all'incrocio delle due strade indicate.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

5. Premete su Avvia la navigazione per navigare verso l'indirizzo indicato.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché la combinazione indicata di città e via è stata trovata più volte.

   In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicati tutti gli indirizzi corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

   ► Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   Se il numero civico indicato non è catalogato nella mappa, la finestra conterrà solo un indirizzo con il numero civico che più si avvicina a quello indicato.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Attenzione: Non è necessario inserire tutti i dati di un indirizzo. Si può premere il tasto Avvia la navigazione anche prima.

Inserendo solo il nome di una città, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto fino al centro della stessa.

Inserendo solo i nomi di una città e di una via, ma non il numero civico o una traversa, il sistema di navigazione calcolerà il miglior tragitto fino a questa via.

7.2.3 Inserire coordinate

Potete anche inserire le coordinate geografiche della vostra destinazione. Le coordinate possono essere inserite come grado decimale o in gradi, minuti e secondi.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

   La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.

2. Premere, nella finestra **INDIRIZZO** su Opzioni > Inserire coordinate.

   La finestra **INSERIRE COORDINATE** si aprirà.

Inserimento come numero decimale

3. Inserite i gradi di latitudine.

   Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di latitudine sud.

4. Inserite i gradi di longitudine.

   Iniziate l'inserimento con un segno meno se desiderate inserire un grado di longitudine ovest.

Inserimento con minuti /secondi

3. Inserite i gradi di latitudine.

   Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:

   (Gradi), (Minuti), (Secondi).

   Il tasto (N S) di fianco alla casella indica se si tratta di latitudine nord o sud.

   ► Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.

4. Inserite i gradi di longitudine.

   Per l'inserimento delle unità utilizzate gli appositi tasti che vengono indicati sulla tastiera:

   (Gradi), (Minuti), (Secondi).

   Il tasto (E O) di fianco alla casella indica se si tratta di gradi di longitudine ovest o est.

   ► Premete il tasto per modificare l'impostazione attuale.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

5. Premete su Avvia la navigazione per navigare verso l'indirizzo indicato.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

Attenzione: Se la destinazione della quale inserite le coordinate non è compresa nella rete stradale compresa nella mappa, la navigazione vi condurrà al punto più vicino nella modalità scelta dalle impostazioni del profilo di tragitto. Da questo punto il sistema di navigazione passerà automaticamente nella modalità **Offroad**. (Vedere "Navigazione nella modalità Offroad", pagina 62)

7.2.4 Indicare la destinazione tramite comando vocale

Particolarmente comoda è l'indicazione vocale dell'indirizzo di destinazione.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Comando vocale.

   La finestra **COMANDO VOCALE** si aprirà.

Indicare indirizzo

2. Dite "Indirizzo".

   Sopra verrà mostrato il paese del quale possono essere inseriti gli indirizzi.

   - Premete sul paese se la vostra destinazione si trova in un altro paese. Seguite poi le indicazioni del sistema di navigazione.

   I dati relativi l'indirizzo verranno richiesti nell'ordine Città > Via > Numero civico.

3. Seguite le indicazioni del sistema di navigazione.

   Una volta concluso l'inserimento dell'indirizzo la mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Indicare una destinazione speciale nei dintorni

2. Dite "POI nei dintorni".
3. Dite quale categoria di destinazioni speciali desiderate (ad esempio "Hotel").

   Si aprirà una lista con gli hotel nei dintorni.

4. Dite il numero dell'hotel verso il quale volete navigare.

   Dite "Su" oppure "Giù", per sfogliare la lista.

   Se avete scelto una destinazione la mappa si aprirà nella modalità **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Indicare un indirizzo dalla rubrica o dalle favorite

2. Dite "Le mie destinazioni".
3. Si aprirà una lista. Questa contiene le destinazioni della lista **FAVORITE**, destinazioni importate dai contatti di Outlook e destinazioni dalla rubrica del telefono cellulare collegato.
4. Dite il numero dell'hotel verso il quale volete navigare.

   Dite "Su" oppure "Giù", per sfogliare la lista.

   Se avete scelto una destinazione la mappa si aprirà nella modalità **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Attenzione: La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue. Nelle lingue nelle quali questa funzione non è disponibile, il tasto Comando vocale sarà sostituito da Mostra mappa.

7.2.5 Destinazione speciale

Destinazioni speciali, dette in breve anche POI (Point Of Interest) sono indirizzi utili catalogati secondo determinati criteri.

Nelle destinazioni speciali sono compresi porti e aeroporti, ristoranti, hotel, distributori di benzina, istituzioni pubbliche, medici, ospedali, centri commerciali ed altri ancora.

Le destinazioni speciali possono essere rappresentate da un simbolo sulla mappa. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Rappresentazione della mappa > Categorie indicate per impostare quali categorie devono essere visualizzate sulla mappa.

Destinazioni speciali nei dintorni

Le destinazioni speciali nei dintorni sono quei POI che si trovano entro un determinato raggio partendo dalla posizione attuale. Vi sarà così possibile trovare il distributore di benzina più vicino, ad esempio, in qualsiasi luogo vi troviate.

Attenzione: La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Se il segnale ricevuto è sufficiente si può vedere dal simbolo (GPS pronto).

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 26.

Attenzione: Nell'accesso rapido sono disponibili 3 categorie di destinazioni speciali nelle immediate vicinanze, che possono essere cercate senza dover inserire altri dati.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Destinazioni speciali nell'accesso rapido" a pagina 35.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > nei dintorni.

   La finestra **POI NEI DINTORNI** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.

Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.

3. Indicate la subcategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

   La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.

4. Se la lista fosse molto lunga:

- Premete su (Chiudi lista).

  Compare la tastiera.

- Inserite alcune lettere della destinazione.

- Premete su (Apri lista).

  La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite.

5. Premete il nome della destinazione.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   - Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

6. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali di rilevanza nazionale

Le destinazioni speciali di rilevanza nazionale sono aeroporti, attrazioni e monumenti di rilevanza nazionale, grandi porti ed altro. Vi sarà quindi possibile, ad esempio, trovare monumenti noti anche senza sapere a quale località appartengono.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > in tutto il paese.

   La finestra **POI IN TUTTO IL PAESE** si aprirà.

2. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene le destinazioni speciali della categoria indicata in ordine alfabetico.

3. Se la lista fosse molto lunga:

- Premete su (Chiudi lista).

  Compare la tastiera.
- Inserite alcune lettere della destinazione.
- Premete su (Apri lista).

  La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.

4. Premete il nome della destinazione.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   - Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.
5. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali in una determinata città

Le destinazioni speciali in una determinata città possono essere utili se si viaggia in una città che non si conosce.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Ricerca POI > nella città.

   La finestra **POI NELLA CITTÀ** si aprirà.
2. Inserite il nome oppure il codice d'avviamento postale della destinazione.
3. Indicate la categoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale. Non possono essere indicate categorie per le quali non sono presenti destinazioni nei vostri dintorni.

   Se per la categoria scelta esistono sotto categorie, si aprirà la lista Sottocategoria.
4. Indicate la subcategoria dalla quale volete trovare una destinazione speciale.

La lista Destinazione si aprirà. Questa contiene in ordine alfabetico le destinazioni speciali delle categorie indicate.

5. Se la lista fosse molto lunga:

► Premete su (Chiudi lista).

Compare la tastiera.

► Inserite alcune lettere della destinazione.

► Premete su (Apri lista).

La lista contiene solamente le destinazioni il cui nome inizia con le lettere inserite o che contengono tale sequenza nel loro nome.

6. Premete il nome della destinazione.

La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

A volte la destinazione non può essere determinata in modo univoco, ad esempio perché ci sono più ristoranti con lo stesso nome nella città indicata.

In questo caso si apre una finestra nella quale vengono indicate tutte le destinazioni corrispondenti alle indicazioni inserite ed ulteriori informazioni.

► Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

7. Premete su Avvia la navigazione.

- oppure -

Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Destinazioni speciali nell'accesso rapido

Nell'accesso rapido ci sono 3 categorie di destinazioni speciali disponibili. Le destinazioni nei vostri dintorni, che appartengono ad una di queste categorie, possono essere visualizzate in modo veloce e senza inserire altri dati.

► Premete, nella finestra **NAVIGAZIONE**, su Opzioni > Impostazioni > Generale per impostare quale categoria deve essere disponibile nell'accesso rapido.

Attenzione: Le categorie per la funzione **Accesso rapido** sono le stesse disponibili anche per la funzione **POI sul tragitto**. (Vedere "Opzioni della mappa nel modo Navigazione", pagina 62)

Attenzione: La ricezione del segnale GPS deve essere sufficiente per la determinazione della posizione attuale. Se il segnale ricevuto è sufficiente si può vedere dal simbolo (GPS pronto).

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Inizializzazione del ricevitore GPS" a pagina 26.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione.

   Il menu **NUOVA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Nell'area Accesso rapido sono raffigurati i simboli delle categorie di destinazioni speciali disponibili nell'accesso rapido.
2. Premete sulla categoria dalla quale volete scegliere una destinazione speciale.

   La lista si aprirà. Questa contiene, in ordine di distanza, le destinazioni speciali più vicine delle categorie indicate.
3. Premete il nome della destinazione, per avviare la navigazione verso di questa.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

7.2.6 Informazioni sulla destinazione

Nella banca dati del sistema di navigazione sono memorizzate, per molte destinazioni da voi inserite, ulteriori informazioni.

Per molti ristoranti è memorizzato, ad esempio, il numero di telefono. Sarà quindi possibile chiamare se si desidera riservare un tavolo.

Una delle finestre descritte sopra, per l'inserimento della destinazione è aperta.

- Premete su Opzioni > Info.

La finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà. Questa contiene tutte le informazioni riguardanti la destinazione che sono contenute nella banca dati.

- Premete Interrompere, per chiudere nuovamente la finestra **INFORMAZIONI SULLA DESTINAZIONE**.
- Premete su (Mostra sulla mappa) per visualizzare la destinazione sulla mappa.

► Premete su (Chiamare) per chiamare il numero indicato.

Attenzione: La funzione Chiamare è disponibile se il ***NAVIGON 63xx*** è collegato tramite Bluetooth con un telefono cellulare.

Per ulteriori informazioni sulle modalità di collegamento con un telefono cellulare si veda il capitolo "Collegamento con il telefono cellulare" a pagina 82.

7.2.7 Favorite

Destinazioni verso le quali volete navigare spesso possono essere salvate nella lista delle **FAVORITE**.

Nella lista **FAVORITE** possono essere salvate fino a 500 destinazioni.

Per informazioni sulla memorizzazione di una destinazione si veda il capitolo "Salvare una destinazione" a pagina 43.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Favorite.
2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.
3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

Attenzione: Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

7.2.8 Destinazioni recenti

NAVIGON 63xx salva le ultime 12 destinazioni verso le quali avete avviato una navigazione nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Destinazioni recenti.

2. Scegliete la destinazione verso la quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

7.2.9 Indirizzi importati: Da Outlook / da internet

Con il software ***NAVIGON Sync*** potete esportare nel sistema di navigazione gli indirizzi salvati nel vostro computer in Microsoft Outlook.

Inoltre è possibile copiare direttamente nel sistema di navigazione le destinazioni inserite in molti pianificatori di tragitto che si trovano in internet. Questa funzione, se offerta, è ben visibile nei rispettivi siti internet.

Attenzione: *NAVIGON Sync* può essere installato sul vostro PC con ***NAVIGON Suite*** (vedere "NAVIGON Suite", pagina 9) oppure scaricato gratuitamente dal nostro sito www.navigon.com.

Contatti per i quali sono disponibili più indirizzi appariranno una volta per ogni indirizzo nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Da Outlook / da internet.
2. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.

3. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione ed avviare la navigazione verso questo punto.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

7.2.10 Indirizzi importati dalla rubrica

Con il ***NAVIGON 63xx*** potete importare la rubrica del telefono collegato tramite Bluetooth. Troverete gli indirizzi dalla rubrica nella lista **INDIRIZZI IMPORTATI DALLA RUBRICA**.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Le mie destinazioni > Indirizzi importati > Dalla rubrica.
2. Scegliete il contatto desiderato dalla rubrica.
3. Scegliete l'indirizzo verso il quale volete navigare.

   La finestra **DETTAGLI SULLA DESTINAZIONE** si aprirà.

   Sul tasto Attivare MyRoutes è indicato se devono essere calcolate più proposte di tragitto (Si) oppure no (No).

   ► Premete su Attivare MyRoutes per modificare l'impostazione.
4. Premete su Avvia la navigazione.

   - oppure -

   Premete su Parcheggio per cercare un parcheggio nei pressi della destinazione.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

7.2.11 Navigare verso casa

Nel ***NAVIGON 63xx*** potete memorizzare un indirizzo come indirizzo di casa. La navigazione verso questo punto può essere iniziata in ogni momento premendo un solo tasto.

Per ulteriori informazioni sulle modalità di memorizzazione dell'indirizzo di casa si veda il capitolo "Definire l'indirizzo di casa" a pagina 43.

► Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Verso casa.

Se non è ancora stato inserito l'indirizzo di casa verrete avvisati da un'apposita finestra.

La navigazione inizia. Verrà considerato lo stesso profilo di tragitto dell'ultima navigazione.

7.2.12 Scegliere una destinazione dalla mappa

Potete scegliere la destinazione per una navigazione direttamente dalla mappa. Oltre a città e vie potrete scegliere velocemente anche destinazioni speciali.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Mostra mappa.

Attenzione: Se per la lingua dell'interfaccia utente non sono disponibili i comandi vocali il tasto Mostra mappa si troverà direttamente sulla finestra **NAVIGAZIONE**.

2. Premete (Cerca destinazione).

   La mappa si aprirà nel modo **Cerca destinazione**.
3. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.

Attenzione: Per indicazioni su come modificare la parte della mappa visualizzata, in modo che la destinazione scelta sia ben visibile, si veda il capitolo "Mappa nel modo Cerca destinazione" a pagina 63.

   La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto una croce.

   Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

4. Premete su (OK).

   La finestra **DESTINAZIONE SULLA MAPPA** si aprirà. Nell'angolo superiore sinistro sono indicati in modo dettagliato i dati relativi all'indirizzo della destinazione.
5. Premete su Raggiungi.

   La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**. Il paese di destinazione viene rappresentato sulla mappa.

Informazioni sull'avvio della navigazione si trovano nel capitolo "Anteprima del tragitto" a pagina 40. Si prega di vedere lì.

7.2.13 Anteprima del tragitto

La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

La destinazione della navigazione è contrassegnata da una bandierina.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Mappa nel modo Anteprima del tragitto" a pagina 54.

Profilo di tragitto

Il calcolo del tragitto si basa su un profilo di tragitto. Il profilo di tragitto attuale verrà mostrato nell'angolo superiore destro della mappa.

I profili di tragitto tengono conto delle particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre con il profil oper ciclisti verranno calcolati altri tempi di arrivo rispetto, ad esempio, ad un profilo per motociclisti.

Attenzione: Se scegliete un profilo per pedoni verrà avviata un tipo di guida sviluppata appositamente per pedoni. (Vedere "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 60)

- Premete il tasto Profilo di tragitto, per scegliere un altro profilo di tragitto.

Per informazioni sulla creazione e la scelta di profili di tragitto si veda il capitolo "Profili di tragitto" a pagina 65.

Descrizione del tragitto

- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 75.

MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in, base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (arancione, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana, l'ora e le segnalazioni sul traffico.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".

Attenzione: Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato nessun ulteriore suggerimento.

Avvia la navigazione

- Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Scegliendo un tragitto per il quale sono previsti impedimenti o traffico si aprirà, possibilmente prima dell'avvio della navigazione, la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 76)

- Scegliete se utilizzare il tragitto originario (Tragitto attuale) o uno alternativo (Tragitto alternativo).

Nessun segnale GPS

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Il segnale GPS non è momentaneamente disponibile. La navigazione inizierà automaticamente appena il segnale GPS è sufficiente."

Avete le seguenti possibilità:

- Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- Premete su Interrompere. Si apre nuovamente la finestra nella quale avete inserito la destinazione. La vostra destinazione è salvata nella lista **DESTINAZIONI RECENTI**.
- Premete su Demo. Il tragitto viene calcolato tenendo come punto di riferimento il centro della città indicata come destinazione. Infine verrà simulata la navigazione su questo tragitto.

  Premete il tasto (Indietro) per chiudere il demo.

Attenzione: Se la destinazione è stata scelta dalla mappa il tasto Demo non è disponibile.

7.3 Amministrazione delle destinazioni

Ogni destinazione inserita e le destinazioni dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** e **INDIRIZZI IMPORTATI** possono essere salvate nella lista **FAVORITE**. Questo è particolarmente sensato se si tratta di destinazioni che volete raggiungere spesso.

Attenzione: Le favorite verranno indicate sulla mappa tramite una bandierina con il loro nome.

7.3.1 Salvare una destinazione

1. Inserite una destinazione. (Si veda "Inserire indirizzo di destinazione", pagina 28 oppure "Destinazione speciale", pagina 32). Non premete il tasto Avvia la navigazione!
2. Premere su Opzioni > Salva destinazione.

- oppure -

1. Scegliete una destinazione dalla lista **DESTINAZIONI RECENTI** o dalla lista **INDIRIZZI IMPORTATI**. (Si veda "Destinazioni recenti", pagina 37 oppure "Indirizzi importati: Da Outlook / da internet", pagina 38). Non premete il tasto Avvia la navigazione!
2. Premete su Opzioni > Salva come favorita.
3. Inserite un nome per la destinazione.
4. Premete su Salva.

7.3.2 Definire l'indirizzo di casa

Potete avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso l'indirizzo di casa, premendo il tasto **NAVIGAZIONE** nella finestra Verso casa.

Può essere impostato come indirizzo di casa solamente un indirizzo. Questa destinazione verrà memorizzata nella lista delle **FAVORITE**.

Procedete nel seguente modo.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Nuova destinazione > Inserire indirizzo.

   La finestra **INDIRIZZO** si aprirà.
2. Inserite il vostro indirizzo di casa.
3. Premete su Opzioni > Salva destinazione.
4. Inserite un nome per l'indirizzo. (Ad es. "Indirizzo di casa")

   Il vostro indirizzo di casa è memorizzato nella lista **FAVORITE**.
5. Premete su (Indietro).

   La finestra **NAVIGAZIONE** si aprirà.
6. Premete su Le mie destinazioni > Favorite.
7. Scegliete dalla lista **FAVORITE** la destinazione che volete impostare come nuovo indirizzo di casa. (Si veda anche "Favorite", pagina 37)
8. Premete su Opzioni > Indirizzo di casa.

L'indirizzo scelto è ora impostato come indirizzo di casa. Nella lista delle **FAVORITE** l'indirizzo di casa è contrassegnato da una casetta.

Attenzione: L'indirizzo di casa viene indicato sulla mappa da una casetta.

Modificare l'indirizzo di casa

È possibile impostare in ogni momento un altro indirizzo come indirizzo di casa. Procedete come descritto sopra.

7.4 Tragitti con tappe o tracce

È possibile pianificare un tragitto anche senza ricezione del segnale GPS, ad esempio comodamente da casa. I tragitti creati possono essere salvati per utilizzarli in un secondo momento, potendo pianificare così diversi tragitti da percorrere, ad esempio, in vacanza.

1. Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni.

   La lista delle opzioni si aprirà.

2. Premete l'opzione Tragitti e tracce.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà.

7.4.1 Indicare il punto di partenza

Il punto di partenza di un tragitto è il punto dal quale volete partire. Questo non deve necessariamente corrispondere alla posizione attuale: pianificando, ad esempio, una gita per le vacanze, sarà possibile scegliere come punto di partenza l'hotel dove si soggiorna.

Il punto di partenza è importante solamente se volete visualizzare tutto il tragitto pianificato sulla mappa, ma non ricevete segnale GPS oppure non vi trovate nella posizione dalla quale volete partire. Per questo motivo il punto di partenza che inserite ha il numero d'ordine "0".

Appena avvierete una navigazione, il sistema di navigazione calcolerà il tragitto prendendo come punto di partenza la posizione attuale.

La prima tappa sarà quindi quella che porta al punto del tragitto con il numero d'ordine "1".

1. Premete sulla casella Fissa punto di partenza.

   Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà.

Per scegliere come punto di partenza la posizione attuale:

2. Premete la voce del menu Posizione attuale.

Per scegliere come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale:

2. Premete il tasto corrispondente.
3. Indicate il punto di partenza. (Si veda il paragrafo relativo nel capitolo "Inserire una destinazione" a pagina 27 e seguenti)
4. Premete su Punto di partenza.

   Il punto di partenza scelto verrà ora mostrato di fianco al numero 0 (Punto di partenza).

Modificare il punto di partenza

- Premete sul punto di partenza (tasto 0).

Il menu **PUNTO DI PARTENZA** si aprirà. Ora potete scegliere un'altro punto di partenza. Procedete come descritto sopra.

7.4.2 Inserire delle tappe

Le tappe di un tragitto sono le destinazioni verso le quali volete navigare.

Prima di ogni tappa è indicato un numero d'ordine su in una casella.

1. Premete sulla casella Aggiungere tappa.

   Il menu **TAPPA** si aprirà.
2. Premete il tasto corrispondente alla modalità d'inserimento della destinazione desiderata.
3. Inserite la tappa. (Si veda il paragrafo relativo nel capitolo "Inserire una destinazione" a pagina 27 e seguenti)
4. Premete su Aggiungere.

   Il punto del tragitto scelto verrà ora indicato di fianco al suo numero d'ordine.

Ripetete questa procedura per ogni ulteriore tappa che volete aggiungere al tragitto.

7.4.3 Modificare le tappe

Le tappe possono essere cancellate da un tragitto. L'ordine delle tappe può essere cambiato a piacere.

Attenzione: Il punto di partenza (con il numero d'ordine "0") non può essere ne spostato ne cancellato. È però possibile scegliere un'altra tappa come partenza per il tragitto se per tale punto non è stata scelta l'impostazione Posizione attuale.

- Premete sulla tappa che volete modificare.

Il menu contestuale contiene i seguenti tasti:

Tappa in avanti: Sposta la tappa scelta in avanti. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 1)

Tappa indietro: Sposta indietro la tappa scelta. (Esempio: la tappa 2 diventerà la tappa 3)

Cancellare: Cancella la tappa scelta. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

7.4.4 Amministrare i tragitti

Ogni tragitto pianificato può essere salvato con un determinato nome.

Attenzione: Verranno salvati solamente il punto di partenza e tutte le tappe ma non il tragitto in quanto tale. Caricando un tragitto memorizzato, questo dovrà essere calcolato nuovamente.

I tragitti salvati possono essere caricati, cancellati o vi si può cambiare il nome.

Salvare un tragitto

La finestra **TRAGITTI E TRACCE** è aperta. Avete inserito almeno il punto di partenza e una tappa.

1. Premete su Opzioni > Salva tragitto.
2. Inserite un nome per il tragitto.
3. Premete su Salva.

   La destinazione sarà inserita nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE**. La finestra di dialogo si chiuderà.

7.4.5 Caricare un tragitto o una traccia

1. Premete su Opzioni > Tragitti e tracce salvate.

   La lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** si aprirà. Questa contiene i tragitti e le tracce memorizzate in ordine alfabetico.

   Un icona prima del nome indica se si tratta di un tragitto ( ) o di una traccia ( ).

Se volete caricare un tragitto:

2. Premete sul tragitto che volete caricare.
3. Premete su Carica tragitto.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà. Il punto di partenza e le tappe del tragitto caricato sono inserite. Durante il calcolo del tragitto il punto di partenza viene sostituito dalla posizione attuale. La navigazione condurrà poi alla prima tappa.

Se volete caricare una traccia:

2. Premete sulla traccia che volete caricare.
3. Premete su Caricare traccia.

   La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà. Come punto di partenza verrà indicata la posizione attuale. La traccia caricata è inserita come punto 1. La navigazione condurrà al punto di partenza della traccia.

Per informazioni sulla navigazione lungo una traccia si trovano nel capitolo "Navigazione nella modalità Traccia" a pagina 61.

7.4.6 Calcolare e visualizzare un tragitto

Un tragitto pianificato può essere calcolato e visualizzato sulla mappa anche senza che il segnale GPS venga ricevuto, in modo da avere una panoramica generale sul tragitto.

La finestra **TRAGITTI E TRACCE** è aperta. Il punto di partenza e almeno una tappa sono inserite.

- Premete su Mostra tragitto.

  La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

  Il punto di partenza e le tappe sono indicati da un a bandierina. Per ogni tappa vengono indicate la distanza e il tempo di percorrenza previsti.

7.4.7 Simulare il tragitto

La navigazione su un tragitto pianificato può anche essere solo simulata.

Attenzione: per una simulazione non è necessaria la ricezione del segnale GPS.

Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata la navigazione verso la prima tappa.

Avete calcolato e visualizzato un tragitto.

1. Premete su Opzioni > Simulazione.
   - Se avete pianificato un tragitto con una sola tappa e la funzione **MyRoutes** è attiva, vi verrà chiesto di scegliere un tragitto per la simulazione.

     Il tragitto verrà calcolato nuovamente per la simulazione.
2. Premete il tasto del tragitto sul quale volete simulare la navigazione.

Per ulteriori informazioni su **MyRoutes** si veda il capitolo "MyRoutes" a pagina 48.

Chiudere la simulazione

La simulazione può essere conclusa in ogni momento.

- Premete su (Indietro).

  La finestra **TRAGITTI E TRACCE** si aprirà.

7.4.8 Anteprima del tragitto

Avete calcolato e visualizzato un tragitto. La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**.

Profilo di tragitto

I profili di tragitto tengono conto delle particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre con il profilo per ciclisti verranno calcolati altri tempi di arrivo rispetto, ad esempio, ad un profilo per motociclisti.

Attenzione: Se scegliete un profilo per pedoni verrà avviata un tipo di guida sviluppata appositamente per pedoni. (Vedere "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 60)

- Premete il tasto Profilo di tragitto, per scegliere un altro profilo di tragitto.

Per informazioni sulla creazione la scelta di profili di tragitto si veda il capitolo "Profili di tragitto" a pagina 65.

Attenzione: Caricando tragitti provenienti da altri produttori diversi da NAVIGON potrebbe non essere possibile modificare il tragitto.

Descrizione del tragitto

Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto.

Per ulteriori informazioni sulle funzioni della finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si veda il capitolo "Descrizione del tragitto" a pagina 75.

MyRoutes

Se la funzione **MyRoutes** attiva il sistema di navigazione calcola in, base alle impostazioni attuali del profilo di tragitto, fino a tre tragitti e li mostra sulla mappa in colori diversi (arancione, verde, blu) e con un numero. Per ogni tragitto c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore.

Per il calcolo dell'orario di arrivo e del tempo di percorrenza il sistema di navigazione tiene conto di ulteriori fattori come ad esempio giorno della settimana ed ora.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto verrà indicato con la scritta "MyRoute".

Attenzione: La funzione **MyRoutes** può essere utilizzati solo per tragitti con una sola tappa. Per tragitti con due o più tappe verrà visualizzato e calcolato solo un tragitto indipendentemente dal fatto che la funzione sia attiva o no.

Attenzione: Anche se la funzione **MyRoutes** è attiva a volte può non esserci oppure esserci solo un tragitto alternativo che viene calcolato. Sul relativo tasto verrà quindi visualizzato nessun ulteriore suggerimento.

Avvia la navigazione

- Premete il tasto del tragitto che intendete utilizzare per la navigazione.

Scegliendo un tragitto per il quale sono previsti impedimenti o traffico si aprirà, possibilmente prima dell'avvio della navigazione, la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 76)

- Scegliete se utilizzare il tragitto originario (Tragitto attuale) o uno alternativo (Tragitto alternativo).

Nessun segnale GPS

Se la ricezione del segnale GPS non è sufficiente apparirà il seguente avviso: "Il segnale GPS non è momentaneamente disponibile. La navigazione inizierà automaticamente appena il segnale GPS è sufficiente."

Avete le seguenti possibilità:

- Attendere. Appena il segnale GPS sarà sufficiente per la determinazione della posizione attuale, il tragitto verrà calcolato e la navigazione inizierà.
- Premete su Interrompere. La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

8 Opzioni

In alcune finestre ci sono opzioni tramite le quali è possibile raggiungere altre funzioni.

- Premendo su Opzioni si aprirà la lista delle opzioni.
- Premete sull'opzione che volete eseguire.
- Per chiudere la lista delle opzioni senza eseguirne nessuna, premete nuovamente su Opzioni.

2D/3D: Per cambiare fra i modi 2D e 3D. Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Aggiungi al tragitto: Apre la pianificazione del tragitto. L'indirizzo indicato viene inserito come tappa nel tragitto. (Vedere "Tragitti con tappe o tracce", pagina 44)

Avviare registrazione, Terminare registrazione: Avvia o conclude la registrazione della traccia. (Si veda "Tracce", pagina 69)

Blocco: Apre una finestra nella quale è possibile bloccare un tatto del tragitto per calcolare una deviazione attorno a questo tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio della presenza d code su questo tratto. (Si veda "Blocco", pagina 74)

Cambiare nome: Apre una finestra, nella quale potete salvare la destinazione o il tragitto scelti con un determinato nome.

Cancella tutte: Cancella tutte le destinazioni della lista (**DESTINAZIONI RECENTI** oppure **FAVORITE**, in base a dove era stata aperta l'opzione). La lista sarà poi vuota. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Cancellare: Cancella la destinazione scelta dalla lista delle **DESTINAZIONI RECENTI** oppure delle **FAVORITE** oppure il tragitto o la traccia scelti dalla lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE**. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.

Descrizione del tragitto: Mostra una descrizione dettagliata del tragitto con tutti i punti nei quali dovete svoltare. (Vedere "Descrizione del tragitto", pagina 75)

Giorno/Notte: Cambia fra le modalità del display "Giorno" e "Notte". Il simbolo rappresenta il modo attualmente impostato.

Impostazioni di fabbrica: Riporta tutte le impostazioni ai valori di fabbrica. Tragitti e destinazioni salvate verranno cancellati. Il software verrà riavviato e si comporterà come al primo avvio dopo l'acquisto (si veda "Accendere il NAVIGON 63xx ", pagina 15).

Impostazioni: Apre la finestra **IMPOSTAZIONI**. Li sarà possibile configurare il sistema di navigazione. (Vedere "Configurare il NAVIGON 63xx", pagina 93)

Indirizzo di casa: Salva l'indirizzo scelto come indirizzo di casa. Potrete quindi avviare rapidamente in ogni momento la navigazione verso questa destinazione, premendo il tasto **NAVIGAZIONE** nella finestra Verso casa.

Informazioni sul prodotto: Mostra il numero della versione e le informazioni riguardanti il copyright di hardware e software.

Inserire coordinate: Apre la finestra **INSERIRE COORDINATE**. Lì potete inserire le coordinate geografiche della vostra destinazione. (Vedere "Inserire coordinate", pagina 29)

Mostra mappa: Apre la mappa nel modo **Standard**.

Se per la lingua dell'interfaccia utente non sono disponibili i comandi vocali, troverete questa opzione come tasto nella finestra **NAVIGAZIONE**.

Mostra sulla mappa: Mostra l'indirizzo indicato sulla mappa.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

MyRoutes: Apre la mappa nel modo **Anteprima del tragitto**. Riceverete fino a tre suggerimenti su come continuare il tragitto. Scegliete uno dei tragitti proposti.

Nuovo tragitto: Cancella il punto di partenza e tutte le tappe dalla finestra **TRAGITTI E TRACCE** lista rendendo possibile la pianificazione di un nuovo tragitto.

Eventualmente salvate i tragitti precedentemente pianificati!

Parcheggio: Avvia la navigazione verso un parcheggio nei pressi della destinazione.

POI sul tragitto: Apre una lista con destinazioni speciali sul vostro tragitto. Le destinazioni qui indicate possono essere inserite come tappa e raggiunte durante la navigazione.

Profilo di tragitto: Apre la finestra **PROFILO DI TRAGITTO**. Qui si possono vedere ed eventualmente modificare le opzioni per il calcolo del tragitto.

Protezione password: Apre una finestra nella quale può essere configurata la protezione con password. (Vedere "Protezione password", pagina 17)

Salta la prossima tappa: Premete questo tasto per evitare la prossima tappa. Questo tasto è attivo solamente se mancano ancora almeno 2 tappe per giungere a destinazione. (Vedere "Tragitti con tappe o tracce", pagina 44)

Salva come favorita: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 43)

Salva destinazione: Salva la destinazione indicata nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 43)

Salva posizione: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME...**. Lì sarà possibile memorizzare la posizione attuale con un determinato nome nella lista delle **FAVORITE**.

Salva tragitto: Apre una finestra, nella quale potete salvare il tragitto pianificato con un determinato nome. (Vedere "Salvare un tragitto", pagina 46)

Servizio emergenze: apre una finestra nella quale è possibile inserire in modo semplice e veloce indirizzi e numeri di telefono di luoghi che si trovano nelle vostre dirette vicinanze e che possono essere utili in caso di necessità. (Si veda "Servizio emergenze", pagina 73). Se il dispositivo di navigazione è collegato ad un telefono cellulare potrete iniziare direttamente qui una chiamata.

Simulazione: Simula una navigazione sul tragitto visualizzato. La simulazione può essere eseguita anche senza ricezione di segnale GPS. Se avete pianificato un tragitto a più tappe verrà simulata solo la navigazione verso la prima tappa.

Stato GPS: Apre la finestra **STATO GPS**. Qui potrete vedere informazioni dettagliate sulla ricezione del segnale GPS. Vi sarà inoltre possibile memorizzare i dati relativi alla posizione attuale. (Vedere "Stato GPS, salvare la posizione attuale", pagina 74)

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Traffico: Apre la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** nella quale sono elencate le attuali indicazioni sul traffico. (Vedere "TMC (Indicazioni sul traffico)", pagina 76)

Tragitti e tracce salvate: Apre una finestra nella quale è possibile caricare un tragitto o una traccia precedentemente salvate.

Tragitti e tracce: Apre la finestra **TRAGITTI E TRACCE**. Qui sarà possibile pianificare un tragitto, amministrare i tragitti pianificati e avviare la navigazione su uno di questi tragitti. (Si veda "Tragitti con tappe o tracce", pagina 44)

Calibratura del touchscreen: Se il touchscreen dovesse reagire in modo impreciso al tocco sarà possibile calibrarlo nuovamente. Seguite le indicazioni riportate sullo schermo.

9 Usare la mappa

9.1 Scelta della mappa

Per ogni paese c'è una propria mappa per la navigazione. Una navigazione può proseguire continuamente in più paesi di un continente, se è possibile calcolare un tragitto continuo con le mappe memorizzate.

Anche se fossero disponibili nel sistema di navigazione mappe di paesi di altri continenti il ***NAVIGON 63xx*** può lavorare solamente con mappe di un singolo continente.

Premete nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Rappresentazione della mappa, per vedere quali mappe sono momentaneamente in uso. Qui potete anche scegliere un altro continente se sulla memory-card inserita nel dispositivo di navigazione sono disponibili anche mappe di altri continenti.

9.2 Mappa nel modo Standard

La mappa sarà sempre nella modalità **Standard** se non state navigando, calcolando un tragitto o ricercando una destinazione dalla mappa.

In queste circostanze la mappa cambia automaticamente nella modalità **Standard**:

- Iniziate la guida mentre la finestra **NAVIGAZIONE** è aperta. Il cambio avviene dopo poco tempo.
- Raggiungete la destinazione di una navigazione nella modalità **Veicolo**.

Come aprire la mappa:

- Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Mostra mappa.

Attenzione: Se per la lingua dell'interfaccia utente non sono disponibili i comandi vocali il tasto Mostra mappa si troverà direttamente sulla finestra **NAVIGAZIONE**.

Attenzione: Se la ricezione GPS non è sufficiente alla determinazione della vostra posizione, la mappa verrà aperta nel modo **Cerca destinazione**.

Le seguenti caratteristiche sono tipiche di questa visualizzazione:

- Al centro della parte inferiore del display viene indicata la posizione attuale (freccia arancione). La porzione di mappa rappresentata seguirà i vostri spostamenti in modo da vedere sempre la vostra posizione sul display.
- La scala della mappa cambia in base alla vostra velocità.

Opzioni della mappa nel modo Standard

- Premete su Opzioni. Si aprirà una finestra con più tasti.

Le `funzioni più importanti per la navigazione sono raggiungibili tramite i tasti con i simboli.

Troverete ulteriori funzioni premendo su uno dei tasti Destinazione, Tragitto, Servizi oppure Generale.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 49.

9.3 Mappa nel modo Anteprima del tragitto

Avete inserito una destinazione e premuto su Avvia la navigazione.

- oppure -

Avete pianificato o caricato un tragitto e premuto su Mostra tragitto.

La mappa si aprirà nel modo **Anteprima del tragitto**.

1 Se la funzione **MyRoutes** è attiva sulla mappa verranno visualizzati, e contrassegnati con un numero, fino a tre tragitti, con colori diversi e con un numero (arancione, verde, blu).

Nei seguenti casi verrà mostrato solo un tragitto:

- La funzione **MyRoutes** è disattiva.
- Avete pianificato un tragitto con più di una tappa.
- È attivo un profilo di tragitto con il profilo di velocità Pedone.
- Il tragitto contiene una traccia.

2 La posizione attuale viene indicata (freccia arancione).

Visualizzando un tragitto caricato o pianificato che abbia come punto di partenza una posizione diversa da quella attuale, è possibile che la vostra posizione attuale non venga indicata nell'anteprima.

3 Sul tasto (Profilo di tragitto) verrà mostrato il profilo di tragitto attuale. Il simbolo chiarifica il tipo di spostamento sul quale si basa il profilo. (vedere "Profili di tragitto", pagina 65)

- Premete il simbolo, per scegliere un altro profilo di tragitto.

4 Per ogni tragitto (arancione, verde, blu) c'è un tasto che riporta lo stesso numero e un simbolo con lo stesso colore. Su ogni tasto verranno indicati l'orario d'arrivo previsto, la lunghezza totale, e la percorrenza prevista per ogni tragitto.

Se per un tragitto sono presenti segnalazioni del traffico verrà indicato il numero delle segnalazioni in un piccolo cartello stradale sul tasto. Gli impedimenti segnalati verranno rappresentati anche sul tragitto.

Il tragitto che corrisponde al meglio al profilo di tragitto è indicato con la scritta "MyRoute".

Se la funzione **MyRoutes** non è attiva verrà indicato solo un tragitto.

Premendo uno dei tasti inizierà la navigazione sul rispettivo tragitto.

5 La destinazione è indicata da una bandierina.

Visualizzando un tragitto pianificato o caricato, il punto di partenza e tutte le tappe saranno indicate sulla mappa da una bandierina.

In caso di tragitti con più tappe per ogni tappa verranno visualizzati la lunghezza del tratto e il tempo di percorrenza previsto.

- Premete il tasto (Profilo di tragitto) (si veda la fig. punto 3), per scegliere un altro profilo di tragitto.
- Per avviare la navigazione premere il tasto del tragitto (si veda la figura, punto 4) che volete utilizzare per la navigazione.

  Visualizzando un tragitto caricato o pianificato il tragitto verrà eventualmente ricalcolato. Come punto di partenza verrà presa la vostra posizione attuale. La navigazione vi condurrà verso la prima tappa inserita.
- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Descrizione del tragitto. (vedete anche "Descrizione del tragitto", pagina 75)
- Premete su (Cerca destinazione) per vedere la mappa nel modo **Cerca destinazione**. (Si veda "Mappa nel modo Cerca destinazione" pagina 63)

9.4 Mappa nel modo Navigazione

Il modo in cui verrete condotti a destinazione dipende da diversi fattori (profilo di tragitto scelto, posizione attuale, tipo di calcolo del tragitto, eccetera). Il vostro sistema di navigazione sceglie automaticamente il tipo ottimale di navigazione.

9.4.1 Navigazione nella modalità Veicolo

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

La mappa si aprirà nel modo **Navigazione**.

1 Qui vengono indicati i segnali stradali da seguire.

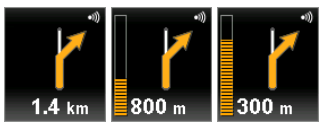
2 Qui vengono indicati eventuali limiti di velocità oppure visualizzati segnali di pericolo o divieto (si veda anche "Avviso prima delle curve", pagina 72).

3 Il tragitto è evidenziato in arancione.

4 Nel piccolo indicatore di manovra viene mostrata, nel caso di manovre che si succedano in un breve lasso di tempo, la seconda manovra da eseguire.

5 Nel grande indicatore di manovra mostra schematicamente il prossimo incrocio al quale dovete svoltare. Sotto è indicata la distanza da questo incrocio.

Avvicinandosi all'incrocio comparirà oltre all'indicazione della distanza una rappresentazione schematica a punti:



Più punti gialli vengono visualizzati e più vicini sarete all'incrocio.

Se non fosse necessario svoltare per un tratto lungo, verrà visualizzata semplicemente una freccia dritta con sotto una cifra che indica la distanza da percorrere.

- Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

6 Se dovessero esserci delle segnalazioni riguardanti il traffico sul tragitto, apparirà la finestra **Indicazioni sul traffico**.

Se nella casella **Indicazioni sul traffico** viene visualizzata una distanza, è stata calcolata per il relativo impedimento anche un tragitto alternativo.

- Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. Questa mostra una par te di mappa con il tratto interessato dalla segnalazione ed eventuali deviazioni possibili.

Se non ci sono indicazioni di distanza verrà effettuata una deviazione di tutti gli impedimenti che si trovano sul tragitto e che comportano una perdita di tempo.

- Premete sulla casella **Indicazioni sul traffico** per aprire la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**. (Vedere "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 77)

Attenzione: Il calcolo del tragitto di deviazione può essere eseguito automaticamente. (Vedere "Impostazioni TMC", pagina 79)

7 Il tasto Parcheggio appare avvicinandosi alla destinazione.

Premendo su questa casella avete due possibilità:

- Potete scegliere un parcheggio dal quale poi procedere a piedi.
- Se avete già parcheggiato il vostro veicolo potete salvare la posizione attuale e proseguire la navigazione a piedi.

Per una descrizione della funzione Parcheggio si veda il capitolo "Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione" a pagina 70.

8 Prima di molti incroci spariranno le informazioni dei punti 9 e 10. Al loro posto verrà visualizzata la corsia sulla quale posizionarsi.

- Premere la casella per far sparire le informazioni sulla corsia.

9 Qui verranno indicate l'altezza sul livello del mare e la velocità attuale.

10 Nella casella **Totale** vedrete la distanza da destinazione e l'orario d'arrivo previsto.

- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.

11 La vostra posizione attuale è rappresentata sulla mappa (freccia arancione). Il riquadro della mappa si modificherà continuamente in modo che la posizione attuale sia sempre rappresentata sulla mappa.

12 Navigando su un tragitto con più tappe, vedrete nella casella **Tappa** la distanza attuale dalla prossima tappa e l'orario d'arrivo previsto.

- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.
- Premete sull'orario di arrivo previsto se preferite vedere la durata prevista per giungere a destinazione.

13 Nella casella superiore della strada è indicato il nome della prossima strada da percorrere.

14 Nella casella inferiore della strada è indicato il nome della strada che state percorrendo.

Attenzione: La visualizzazione di molte delle aree appena descritte può essere configurata in Opzioni > Impostazioni > Navigazione. Alcune di queste informazioni sono disponibili solamente se sono contenute nel materiale cartografico.

Attenzione: Premendo nel grande indicatore di manovra verrà ripetuta l'indicazione di manovra vocale attuale.

Attenzione: Abbandonando la rete stradale digitalizzata sulla mappa la modalità di navigazione passa a **Offroad**. (Si veda "Navigazione nella modalità Offroad", pagina 62)

- Per vedere una dettagliata descrizione del tragitto premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto. (Vedere "Descrizione del tragitto", pagina 75)
- Premete su (Cerca destinazione) per vedere la mappa nel modo **Cerca destinazione**. (Si veda "Mappa nel modo Cerca destinazione", pagina 63)

Volume

Il volume delle indicazioni di guida del può essere modificato durante la navigazione.

1. Premete su (Volume).

   Il regolatore del volume si aprirà. Questo contiene tre tasti per la regolazione del volume:

   (Alza), (Abbassa), (Audio on/off).
2. Premete nuovamente (Volume) oppure attendete alcuni secondi.

   Il regolatore del volume si chiuderà.

Reality View Pro

La mappa passa al modo **Reality View** avvicinandosi, durante la guida su un'autostrada, ai seguenti punti:

- un incrocio autostradale
- un bivio autostradale
- l'uscita alla quale dovete uscire dall'autostrada

Il modo **Reality View** mostra in modo molto chiaro quali indicazioni si devono seguire e quale corsia si deve occupare.

La visualizzazione rimane invariata fino al superamento del punto indicato. Poi la mappa passa automaticamente nel modo **Navigazione**.

- Premete su un punto qualsiasi della mappa per ritornare anticipatamente al modo **Navigazione**.

Attenzione: Il modo **Reality View** non è disponibile per tutti gli incroci e bivi autostradali. La disponibilità dipende dal materiale cartografico utilizzato.

9.4.2 Navigazione nella modalità Pedone

Questa modalità si attiverà se avete scelto per la navigazione il profilo di tragitto per pedoni. Questi profili sono riconoscibili dal simbolo (Pedone).

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

Contengono una proposta di tragitto in base alla rete stradale digitalizzata disponibile. Viene indicato inoltre in che direzione si trova la vostra destinazione. Abbandonando il tragitto proposto, per percorrere ad esempio un bel sentiero attraverso un parco, vedrete comunque in che direzione si trova la vostra destinazione.

Si osservi:

- Non riceverete indicazioni vocali di guida. Vi verrà però segnalato l'avvicinamento alla destinazione.
- La porzione di mappa rappresentata seguirà i vostri spostamenti in modo da vedere sempre la vostra posizione sul display.
- Lasciando il tragitto originario non avverrà il ricalcolo del tragitto.
- Navigando su un tragitto con altre tappe, verrà avviata dopo l'indicazione la navigazione verso la tappa successiva.
- Le segnalazioni sul traffico non vengono considerate.

1 La linea d'aria con la vostra destinazione è indicata in rosso.

2 La direzione nella quale si trova la vostra destinazione viene indicata (triangolo rosso).

3 La posizione attuale viene indicata (freccia arancione). Potete vedere in quale direzione vi state muovendo.

4 Il tratto già coperto è indicato in verde.

5 Il tragitto calcolato in base alla rete stradale digitalizzata verrà rappresentato in arancione.

6 In questa casella viene indicata la distanza mancante in linea d'aria alla destinazione.

7 La bussola indica il nord.

8 Qui viene indicata la scala della mappa rappresentata. La lunghezza del righello corrisponde alla distanza indicata.

Usare la mappa

Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Centrare la posizione: Durante la navigazione a piedi è possibile spostare il quadrante visualizzato per vedere i dintorni sulla mappa. La posizione attuale potrebbe quindi non trovarsi più all'interno della porzione di mappa visualizzata.

- Premere il tasto Centrare la posizione nella caso la posizione attuale non sia più visibile sula display.

La vostra posizione attuale varrà visualizzata nuovamente sulla mappa.

Ricalcolare tragitto: Esegue un ricalcolo del tragitto. Utilizzate questa funzione se vi siete allontanati molto dal tragitto calcolato e volete una nuova proposta di tragitto.

9.4.3 Navigazione nella modalità Traccia

Questa modalità si attiverà se avete scelto per la navigazione il profilo di tragitto per pedoni. (Si veda "Tragitti con tappe o tracce", pagina 44)

Dopo la visione della mappa nel modo **Anteprima del tragitto** è stata avviata la navigazione.

Per prima cosa la navigazione vi condurrà fino all'inizio della traccia caricata. Questa navigazione corrisponde alla navigazione del profilo di tragitto scelto. (Si veda "Navigazione nella modalità Veicolo", pagina 56, e "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 60)

Appena verrà raggiunto il punto iniziale della traccia, la navigazione passa alla modalità **Traccia**.

La navigazione nella modalità **Traccia** funzione come quella nella modalità **Pedone**. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 60)

Ci sono solamente poche differenze:

- La funzione Ricalcolare tragitto non è disponibile.
- Se al termine della taccia ci sono altre tappe, la navigazione passerà alla modalità scelta in precedenza.

9.4.4 Navigazione nella modalità Offroad

Attenzione: Questa modalità non sarà attiva se avete scelto per la navigazione un profilo di tragitto per pedoni. Questi profili sono riconoscibili dal simbolo (Pedone).

Non sarà inoltre attivo durante la navigazione su una traccia. (Si veda "Navigazione nella modalità Traccia", pagina 61)

Indicando una destinazione al di fuori della rete stradale digitalizzata, la navigazione inizierà nella modalità **Veicolo** fino al punto della rete stradale digitalizzata più vicino alla destinazione. Da lì la navigazione proseguirà nel modo **Offroad**.

Se la posizione attuale all'inizio della navigazione si trova al di fuori della rete stradale digitalizzata, la navigazione inizia nella modalità **Offroad** fino al punto più vicino della rete stradale digitalizzata. La navigazione verrà poi continuata nella modalità **Veicolo**.

La navigazione nella modalità **Traccia** funzione come quella nella modalità **Pedone**. (Si veda "Navigazione nella modalità Pedone", pagina 60)

Ci sono solamente poche differenze:

- Il percorso già effettuato non viene rappresentato.
- La funzione Ricalcolare tragitto non è disponibile.

9.4.5 Opzioni della mappa nel modo Navigazione

- Premete su Opzioni. Si aprirà una finestra con più tasti.

Le `funzioni più importanti per la navigazione sono raggiungibili tramite i tasti con i simboli.

Troverete ulteriori funzioni premendo su uno dei tasti Destinazione, Tragitto, Servizi oppure Generale.

Per una descrizione di tutte le opzioni disponibili si veda il capitolo "Opzioni" a pagina 49.

9.4.6 Chiudere la Navigazione

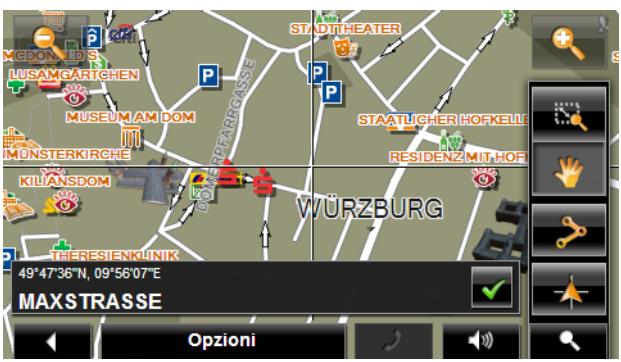
La conclusione della navigazione avviene in tutte le modalità alla stessa maniera.

- Cliccate su (Indietro) per chiudere la navigazione. Vi verrà chiesto di confermare l'azione.

9.5 Mappa nel modo Cerca destinazione

La mappa è sempre nel modo.**Cerca destinazione**, se sulla sua superficie è visibile un mirino. Nella casella dell'indirizzo trovate le coordinate ed eventualmente il nome della strada sotto al mirino.

Se siete in movimento l'inquadratura della mappa non cambierà e rimarrà sempre orientata in modo che il nord sia verso l'alto. È sempre orientata in modo che il nord sia verso l'alto.



Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Zoomare: Quando questo tasto è attivo potete tracciare con il dito un ritaglio di mappa.

Tracciando il ritaglio di mappa dall'alto a sinistra al basso a destra, questo verrà ingrandito a dimensione schermo.

Tracciando il ritaglio di mappa dal basso a destra verso l'alto a sinistra, verrà diminuito lo zoom della mappa.

Spostare: Se questo tasto è attivo potete modificare con il dito il riquadro della mappa rappresentato. Spostate semplicemente la mappa nella direzione desiderata.

Tutto il tragitto: Regola il livello dello zoom in modo tale che tutto il tragitto sia visibile sullo schermo.

Posizione attuale: Sceglie il ritaglio di mappa rappresentato in modo tale che la posizione attuale sia centrata sullo schermo.

9.5.1 Uso del modo Cerca destinazione

1. Premete sul punto della mappa che volete raggiungere.

   La destinazione sulla quale avete premuto sarà rappresentata sotto una croce.

   Nella parte inferiore del display sono indicate le coordinate geografiche e l'indirizzo della destinazione.

2. Premete su (OK).

   Appariranno dei tasti con diverse funzioni.

Raggiungi: Avvia la navigazione verso il punto scelto. Se vi trovate nel mezzo di una navigazione questa viene interrotta.

MyReport: Apre la finestra **MYREPORT**. Da qui sarà possibile segnalare a NAVIGON eventuali cambiamenti della viabilità stradale o dei sistemi di controllo del traffico.

Tappa: Inserisce il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria.

Questa funzione è attiva solamente durante una navigazione.

Aggiungi al tragitto: Inserisce il punto scelto come ultima tappa nella pianificazione del tragitto, in modo che il punto aggiunto venga raggiunto dopo la destinazione originaria oppure dopo l'ultima tappa.

Salva: Apre la finestra **SALVA DESTINAZIONE COME...**. Potete inserire un nome con il quale salvare il punto indicato nella lista delle **FAVORITE**. (Vedere "Salvare una destinazione", pagina 43)

Ricerca nei dintorni: Apre la finestra **POI NEI DINTORNI**. Lì sarà possibile cercare delle destinazioni nelle vicinanze del punto indicato. (vedete anche "Destinazioni speciali nei dintorni", pagina 32)

- Premete su (Cerca destinazione) o su (Indietro) per chiudere il modo **Cerca destinazione**. Ritornerete alla finestra dalla quale avete avuto accesso a questo modo.

10 Funzioni utili

10.1 Profili di tragitto

I profili di tragitto determinano particolarità e proprietà di diversi tipi di spostamento che devono poi essere considerati durante il calcolo del tragitto. Un profilo di tragitto per biciclette ad esempio, non comprenderà autostrade nel calcolo del tragitto, ma in compenso strade che sono vietate ad altri veicoli. Inoltre per una bicicletta verranno calcolati altri tempi di percorrenza rispetto, ad esempio, ad una motocicletta.

10.1.1 Impostazione dei profili di tragitto

Un profilo di tragitto è composto da un assieme di diverse impostazioni:

- Profilo di velocità: determina il tipo di spostamento, (ad esempio Bicicletta, Pedone, Auto, ...)
- Tipo di tragitto: determina il tipo di tragitto che deve essere calcolato (ad esempio Tragitto breve, Tragitto veloce, ...)
- Considerare le indicazioni sul traffico: determina se le indicazioni sul traffico devono essere considerate per il calcolo del tragitto.
- Autostrade, Traghetti, Strada per residenti: determina se questo tipo di segnalazioni sul traffico possono essere utilizzate.
- Utilizzo di strade a pedaggio: determina se strade a pedaggio o con obbligo di vignetta possono essere considerate per il calcolo del tragitto.
  - Premete il tasto (Modificare).

    La finestra **UTILIZZO DI STRADE A PEDAGGIO** si aprirà.
  - Modificate le singole impostazioni in base alle vostre necessità (Si, No, Chiedi sempre). (Si veda anche "Configurare il NAVIGON 63xx", pagina 93)

Attivando l'impostazione Chiedi sempre vi verrà chiesto ogni volta che il vostro tragitto può passare per una strada a pedaggio o con obbligo di vignetta quale impostazione/i scegliere.

Per ogni impostazione c'è un tasto (Aiuto). Premendolo vi verranno dati chiarimenti sulla relativa impostazione.

Il numero delle impostazioni possibili dipende dal profilo di velocità scelto. Per il profilo di velocità Pedone non ci sono ad esempio le impostazioni Autostrade e Utilizzo di strade a pedaggio.

10.1.2 Profili base NAVIGON

Per ogni profilo di velocità è già definito un profilo base.

Bicicletta

Pedone

Camion

Moto

Auto

Il profilo di velocità di un profilo base non può essere variato. Le altre impostazioni possono essere adattate alle vostre esigenze.

I profili base non possono essere né rinominati né cancellati.

Per poter scegliere, ad esempio, tra più profili auto è necessario creare dei propri profili di tragitto.

10.1.3 Creare un nuovo profilo di tragitto

Potete creare propri profili di tragitto. QUesto può servire ad esempio se possedete due auto e solo una di queste ha una vignetta per le autostrade austriache.

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.

2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può rappresentare anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete utilizzare come base per il nuovo profilo.
4. Premete su Opzioni > Copiare.
5. Inserite un nome per il profilo di tragitto.

6. Premete su Salva.
7. Modificate il profilo in base alle vostre necessità.
8. Premete su OK.

   Il nuovo profilo verrà indicato nella lista **PROFILI DI TRAGITTO**.
9. Premete su (Indietro).

10.1.4 Scegliere un profilo di tragitto

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può rappresentare anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete utilizzare.
4. Premete su (Indietro).

10.1.5 Gestire i profili di tragitto

I profili di tragitto personalizzati possono essere rinominati, modificati e cancellati.

Modificare un profilo di tragitto

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può rappresentare anche un altro simbolo.
3. Premete il tasto (Modificare) di fianco al profilo che volete modificare.
4. Scegliete le impostazioni desiderate.
5. Premete su OK.

L'imposatzione Utilizzo di strade a pedaggio È composta da più singole impostazioni. Ad esempio, potete impostare per ogni paese con autostrada con obbligo di vignetta se volete considerare le autostrade per il calcolo del tragitto.

1. Premete il tasto (Modificare) di fianco all'impostazione Utilizzo di strade a pedaggio.

   La finestra **UTILIZZO DI STRADE A PEDAGGIO** si aprirà.
2. Modificate le singole impostazioni in base alle vostre necessità (Si, No, Chiedi sempre).

Se attivate l'impostazione Chiedi sempre vi verrà chiesto ogni volta che l'anteprima di tragitto vuole calcolare un percorso utilizzando strade a pedaggio se volete utilizzare la strada relativa al tipo di pedaggio in questione. Potete fissare l'impostazione anche per tragitti futuri.

Rinominare un profilo di tragitto

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può rappresentare anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete rinominare.
4. Premete su Opzioni > Cambiare nome.
5. Inserite il nuovo nome per il profilo di tragitto.
6. Premete su Salva.

Attenzione: I profili base non possono essere rinominati.

Cancellare un profilo di tragitto

1. Premete su Opzioni > Impostazioni.

   Mentre la mappa è aperta nella modalità **Standard** premete Opzioni > Generale > Impostazioni.
2. Premete il tasto (Profilo di tragitto attuale). Questo tasto può rappresentare anche un altro simbolo.
3. Premete sul nome del profilo di tragitto che volete cancellare.
4. Premete su Opzioni > Cancellare.
5. Una finestra di dialogo vi chiederà di confermare l'azione.
6. Premete su Si.
7. Premete su (Indietro).

Attenzione: I profili base non possono essere cancellati.

10.2 Screenshot

Avete la possibilità di realizzare e salvare gli screenshot del contenuto attuale del display.

10.2.1 Abilitare screenshot

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale > Attivare screenshot.
2. Scegliete se abilitare gli screenshot (Si) oppure no (No).

   Sul display, nella parte inferiore destra, compare il tasto (Screenshot).

10.2.2 Creare degli screenshot

- Premete il tasto (Screenshot).

  Lo schermo viene memorizzato come grafica. Il tasto (Screenshot) non viene riportato nell'immagine.

Gli screenshot saranno salvati nella cartella **\Screenshots**. Questa cartella può trovarsi o nella memoria interna del dispositivo di navigazione o sulla memory-card oppure su entrambe.

10.3 Tracce

Potete registrare qualsiasi percorso anche al di fuori della rete stradale digitalizzata.

Così è possibile, ad esempio, registrare un giro in bici per poterlo poi ripercorrere.

Le tracce vengono memorizzate nel formato KML. KML è un tipo di file molto diffuso. Potete visualizzare le vostre tracce anche su Google Earth ad esempio.

Registrare un traccia

Potete registrare una traccia quando la mappa è aperta nella modalità **Navigazione** oppure **Standard**.

1. Premete Opzioni > Servizi > Avviare registrazione.

   La finestra **AVVIARE REGISTRAZIONE** si aprirà.
2. Inserite un nome per la registrazione pianificata.

Attenzione: Per rinominare le tracce potete utilizzare solamente caratteri latini.

3. Premete su Avviare registrazione.

   Partendo dalla vostra posizione attuale, il sistema di navigazione traccia tutto il tragitto percorso.

   Durante la registrazione compare sul bordo destro superiore del display il simbolo (Registrazione traccia).

La traccia memorizzata verrà salvata nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** nel formato KML. Da lì può essere caricata in ogni momento.

Chiudere la registrazione

- Premete Opzioni > Servizi > Terminare registrazione.

  La registrazione verrà chiusa. Il tragitto è memorizzato nella lista **TRAGITTI E TRACCE SALVATE** nel formato KML. Da lì può essere caricata in ogni momento.

Attenzione: La registrazione di una traccia viene solamente interrotta dallo spegnimento del dispositivo. Per chiudere la registrazione bisogna procedere per forza di cose come indicato sopra.

Utilizzare una traccia per la navigazione

Le tracce memorizzare possono essere caricate in una pianificazione di tragitto. (Si veda "Caricare un tragitto o una traccia", pagina 46)

Attenzione: Per la pianificazione di un tragitto sono compatibili tutte le tracce salvate nel formato KML. Utilizzate ***NAVIGON Fresh*** per caricare tracce di terzi, sul vostro sistema di navigazione.

Attenzione: Navigando lungo una traccia salvata non verrà verificato se le segnalazioni TMC in ingresso riguardano il vostra traccia.

10.4 Parcheggiare nelle vicinanze della destinazione

Il tasto (Parcheggio) appare avvicinandosi alla destinazione. Questo tasto rimane visibile anche dopo aver raggiunto la destinazione fino a che vi trovate nei pressi dell'obbiettivo e la mappa non viene chiusa.

Sono ipotizzabili le seguenti situazioni:

Proseguire a piedi

Vedete un parcheggio, parcheggiate e proseguite a piedi.

1. Premete il tasto (Parcheggio)
2. Premete su Modalità pedone.

   Compare la seguente indicazione: "La vostra posizione è stata salvata. La troverete nella lista 'Favorite' sotto 'Il mio veicolo'. Così ritroverete facilmente il vostro veicolo."
3. Premete su OK.

Sulla mappa è segnata la posizione del vostro veicolo con una stella in arancione.

La navigazione vi guiderà nella modalità **Pedone** fino a destinazione.

Cercare un parcheggio

Volete essere guidati verso un parcheggio nei pressi della destinazione. Da lì volete procedere a piedi fino alla destinazione.

1. Premete il tasto (Parcheggio)
2. Premete su Parch. vicino alla destinazione.

   Si aprirà una lista. Questa contiene i possibili parcheggi in ordine di distanza dalla destinazione.
3. Premete sul parcheggio sul quale volete parcheggiare il veicolo.

   Verranno visualizzate ulteriori informazioni sul parcheggio.
4. Premete su Inserire.
5. La navigazione vi guiderà verso il parcheggio nella modalità corrispondente al profilo di tragitto. Una volta arrivati lì comparirà il seguente avviso: "La vostra posizione è stata salvata. La troverete nella lista 'Favorite' sotto 'Il mio veicolo'. Così ritroverete facilmente il vostro veicolo."
6. Premete su OK.

   Sulla mappa è segnata la posizione del vostro veicolo con una stella in arancione.

La navigazione vi guiderà nella modalità **Pedone** fino a destinazione.

Ritornare alla destinazione

Avete raggiunto la vostra destinazione. La navigazione è conclusa. Per un qualsiasi motivo però avete proseguito, ad esempio perché non avete trovato un parcheggio. Ora volete essere guidati nuovamente verso la destinazione.

1. Premete il tasto (Parcheggio).
2. Premete su Ultima destinazione.

La navigazione vi condurrà nella modalità corrispondente al profilo di tragitto scelto verso la destinazione originaria.

10.5 Nei dintorni

Durante la navigazione o se avete aperto la mappa con il tasto Mostra mappa è possibile farsi elencare in modo ordinato destinazioni speciali, favorite e segnalazioni sul traffico del riquadro visualizzato.

Attenzione: Questa funzione non è disponibile quando la mappa è aperta in una delle seguenti modalità **Cerca destinazione**, **Anteprima del tragitto** oppure **Reality View**.

1. Premete su un punto qualsiasi della mappa.

   La lista **NEI DINTORNI** si aprirà. Questa contiene destinazioni speciali, favorite oppure segnalazioni sul traffico del riquadro visualizzato.
2. Premere su una voce della lista per avere informazioni dettagliate sulla stessa.

Avete le seguenti possibilità:

- Premere su Tappa per inserire il punto scelto come tappa. La navigazione vi condurrà subito verso questa tappa. Poi potrete proseguire la navigazione verso la meta originaria. Il tasto Tappa è disponibile solamente durante la navigazione.
- Premete su Avvia la navigazione per navigare verso il punto scelto.
- Premete su Interrompere per chiudere nuovamente la lista.

Attenzione: La funzione **Nei dintorni** è disponibile solo se la ricezione GPS è sufficiente.

10.6 Avviso prima delle curve

Se fuori dai centri abitati vi avvicinate in modo veloce o troppo veloce a curve pericolose o strette potete farvi avvisare dal ***NAVIGON 63xx***.

Avvicinandosi in modo veloce o troppo veloce alle curve comparirà sul display il simbolo (**curva a sinistra**) ovvero (**curva a destra**) sul culmine della curva.

Contemporaneamente viene visualizzata sul display in alto a sinistra il simbolo (**Attenzione! Curva a sinistra**) ovvero (**Attenzione! Curva a destra**).

Importante! L'avviso prima delle curve non libera in nessun caso dall'obbligo di prestare sempre la massima attenzione a quello che succede sulla strada. La responsabilità per l'adattamento della vostra velocità alla situazione del traffico è solamente vostra.

Su Opzioni > Impostazioni > Navigazione > Avvisare prima delle curve può essere configurato l'avviso prima delle curve.

10.7 Servizio emergenze

Se dovesse capitarvi un incidente o in caso di panne, potrebbe essere necessario chiamare con urgenza il pronto intervento ed indicare a questi la vostra posizione attuale.

- Premete su Opzioni > Servizio emergenze.

La finestra **SERVIZIO EMERGENZE** si aprirà.

Se c'è una ricezione sufficiente del segnale GPS per permettere la determinazione della posizione, verranno visualizzati l'indirizzo e le coordinate geografiche della vostra posizione attuale.

- Premete (Mostra sulla mappa) per visualizzare sulla mappa la vostra posizione attuale.

Nella metà inferiore della finestra si trovano tasti per 4 categorie: Distributore di benzina, Polizia, Ospedale, Farmacia.

- Premete il tasto corrispondente.

  Il posto più vicino della categoria scelta verrà visualizzato. Vi verrà indicato il nome, l'indirizzo, il numero di telefono (se noto) e a che distanza si trova questo posto.

Avete le seguenti possibilità:

- Premete il tasto Chiamare per chiamare il numero indicato.

  Il tasto Chiamare non è disponibile se il numero di telefono del posto non è noto o se non esiste una connessione Bluetooth fra dispositivo di navigazione e telefono cellulare.
- Premete il tasto Mappa per visualizzare sulla mappa la vostra posizione e i punti d'aiuto. Così potrete avere in ogni momento una panoramica sul tragitto.
- Premete su Avvia la navigazione. Verrete guidati fino al luogo scelto.
- Con i tasti (Su) e (Giù) potete scegliere posti d'assistenza diversi della categoria scelta.

  Tali posti sono elencati in ordine di distanza crescente dalla vostra posizione attuale.
- Con il tasto (Indietro) ritornate nuovamente alla finestra **SERVIZIO EMERGENZE**.

Attenzione: Verranno indicato solo posti d'assistenza la cui distanza è al massimo 50 km dalla posizione attuale.

10.8 Stato GPS, salvare la posizione attuale

Nella finestra **STATO GPS** si trova una panoramica sui dati che il sistema di navigazione estrae e/o calcola dai segnali GPS ricevuti.

La finestra Stato GPS è raggiungibile dalle opzioni di diverse finestre.

- Premete su Opzioni > Stato GPS.

La posizione attuale può essere salvata nella lista delle **FAVORITE**.

1. Premete su Salva posizione.

   La finestra di dialogo **SALVA DESTINAZIONE COME...** si aprirà.
2. Inserite un nome per la destinazione.
3. Premete su Salva.

10.9 Blocco

Durante una navigazione vi sarà possibile bloccare in qualsiasi momento un tratto di strada, cioè lasciar calcolare una deviazione attorno ad un determinato tratto, ad esempio perché avete sentito alla radio che su questo tratto c'è coda.

Attenzione: Il blocco è valido solo per la navigazione attuale. Per una nuova navigazione non sarà più presente.

State effettuando una navigazione. La mappa è aperta nel modo **Navigazione**.

1. Premete su Opzioni.

   Appariranno dei tasti con diverse funzioni.
2. Premete su Blocco.

   Il menu **BLOCCO** si aprirà. Questo contiene tasti con diverse indicazioni di distanza.
3. Indicate quale distanza volete bloccare.

Attenzione: Se state percorrendo un'autostrada la deviazione inizierà alla prossima uscita. Sul tasto è indicato fino a che uscita è valida la segnalazione.

Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il tratto di strada bloccato viene evitato. È indicato sulla mappa in rosso.

Eliminare il blocco

- Premete su Opzioni > Elimina blocco.

  Il blocco viene eliminato. Il tragitto verrà calcolato nuovamente. Il sistema di navigazione terrà conto anche del tratto di strada precedentemente bloccato e potrà utilizzarlo per il nuovo tragitto.

10.10 Descrizione del tragitto

Prima dell'inizio della navigazione è possibile vedere una descrizione del tragitto che avete calcolato. In questa lista sono elencate in modo schematico tute le indicazioni di guida.

La mappa è aperta nel modo **Anteprima del tragitto**:

- Premete su Opzioni > Descrizione del tragitto.

La mappa è aperta nel modo **Navigazione** oppure nel modo **Reality View**:

- Premete Opzioni > Tragitto > Descrizione del tragitto.

La finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** si aprirà.

1 Rappresentazione schematica del prossimo incrocio al quale si deve svoltare.

2 Distanza da questo incrocio

3 Indicazioni stradali ed eventualmente nome della strada nella quale dovete svoltare.

4 Indica se volete passare per il tratto rispettivo oppure no.

(Permettere): Il tratto corrispondente può essere parte del tragitto.

(Vietare): Il tragitto non deve passare per questo tratto.

Bloccare tratti di tragitto

1. Premete sul tratto per il quale non volete passare, in modo che appaia affianco a questi il simbolo (Vietare).
2. Premete su (Modifica tragitto).

   Il sistema di navigazione calcola un tragitto alternativo. Nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** verranno visualizzate le nuove indicazioni di guida.

3. Premete (Indietro) per chiudere nuovamente la finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO**.

Eliminare i blocchi ed utilizzare il tragitto originario

Il blocco di un tratto può essere eliminato in ogni momento.

- Premere, nella finestra **DESCRIZIONE DEL TRAGITTO** su Opzioni > Ricalcolare tragitto originario.

10.11 TMC (Indicazioni sul traffico)

Grazie al ricevitore TMC integrato il sistema di navigazione riceve le attuali informazioni sul traffico. In caso di necessità il tragitto può essere modificato dinamicamente, ad esempio per evitare una coda.

Attenzione: In molti paesi europei il servizio TMC è disponibile gratuitamente. In alcuni paesi viene offerto (solamente o in alternativa) un servizio PremiumTMC che promette di essere molto più veloce e aggiornato.

I servizi PremiumTMC possono essere abbonati dalla homepage www.navigon.com.

10.11.1 Anteprima del tragitto TMC

Se durante la navigazione dovesse esserci una nuova segnalazione sul traffico che riguarda il vostro tragitto comparirà il tasto Indicazioni sul traffico sul bordo destro del display.

Nuovo calcolo: Automaticamente

Se per l'impostazione Nuovo calcolo avete scelto il valore Automaticamente allora il tasto non conterrà alcuna indicazione di distanza. L'impedimento verrà evitato automaticamente.

Nuovo calcolo: A richiesta

Se avete scelto il valore A richiesta sul tasto verrà indicata la distanza fino all'impedimento segnalato. Il tasto diventerà rosso se la distanza è inferiore a 50 km.

- Premete il tasto

(Indicazioni sul traffico).

  La finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà. Questa mostra una par te di mappa con il tratto interessato dalla segnalazione. Se a causa della segnalazione fosse prevista una notevole perdita di tempo, verrà indicata anche la possibile deviazione.

Diminuisci zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più grande ma saranno visibili meno dettagli.

Aumenta zoom: L'area della mappa rappresentata diventerà più piccola, ma saranno visibili più dettagli.

Porzione originaria di mappa: Il quadrante di mappa originario viene nuovamente visualizzato.

- Premete sul tasto del tragitto che volete seguire.

  - oppure -

- Premete il tasto Dettagli.

  La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà. (Vedere "Visualizzare le segnalazioni sul traffico", pagina 77)

Attenzione: Premendo su un simbolo del traffico (in figura:) nella mappa della finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC** si aprirà una finestra con informazioni dettagliate su questa segnalazione. (Si veda "Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni" pagina 79)

10.11.2 Visualizzare le segnalazioni sul traffico

Le attuali indicazioni sul traffico possono essere richiamate dalle opzioni di diverse finestre.

- Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Traffico.

  La finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** si aprirà.

Con i tasti (Su) e (Giù) potete scorrere nella lista delle segnalazioni.

- Premete (Indietro) per chiudere nuovamente la finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO**.

1 Il tasto Indicazioni sul traffico indica il tipo di impedimento elencato e quante segnalazioni di questo tipo sono presenti.

- Premete il tasto Indicazioni sul traffico per scegliere quali indicazioni devono essere visualizzate.

2 Questo simbolo indica che la segnalazione riportata arriva da un provider PremiumTMC.

3 Qui viene indicata la gravità della segnalazione:

rosso: Il tratto interessato dall'impedimento può essere percorso solo con grande perdita di tempo o addirittura essere bloccato. Questo può accadere ad esempio nel caso di incidenti che bloccano più corsie.

giallo: Il tratto non è reso impercorribile dall'impedimento ma c'è la probabilità di notevoli ritardi. Questo può avvenire nel caso di traffico intenso.

Nessun colore: L'impedimento non viene ritenuto grave. Può accadere ad esempio in caso di traffico intenso su un breve tratto, nel caso di colonne di emergenza fuori uso o per causa di parcheggi bloccati.

4 Qui vedete quanto lontani siete dall'impedimento. Se l'impedimento non è sul vostro tragitto o se per questo impedimento è stato già calcolato un tragitto alternativo verrà mostrata la distanza in linea d'aria.

5 Qui vedete in quale paese compare l'impedimento.

Attenzione: La maggior parte delle emittenti radio segnalano solamente impedimenti del proprio paese.

6 Qui l'impedimento segnalato è riportato come segnale stradale.

7 Qui verrà indicata la via in causa.

8 Qui vedrete su quale tratto di strada si trova l'impedimento.

9 Questo simbolo compare solo se l'impedimento segnalato riguarda il vostro tragitto. Qui vedete come viene trattato l'impedimento:

(Evitare): Viene calcolato automaticamente una deviazione.

(Ignorare): Questo impedimento viene ignorato.

(Automaticamente): Lasciate al sistema di navigazione la decisione di calcolare oppure no una deviazione.

- Premete il tasto per scegliere rispettivamente l'impostazione successiva.

10 (Mostra sulla mappa): Questo tasto è disponibile solo se almeno una delle segnalazioni visualizzate riguarda il vostro tragitto. Premete questo tasto per aprire la finestra **ANTEPRIMA DEL TRAGITTO TMC**. (Si veda "Anteprima del tragitto TMC", pagina 76)

10.11.3 Mostrare i dettagli delle singole segnalazioni

- Premete su una segnalazione per vederne i dettagli.

Il ***NAVIGON 63xx*** legge le relative segnalazioni stradali quando vengono aperti i dettagli. La lettura non è possibile in tutte le lingue.

- Premete il tasto (Mostra sulla mappa) per vedere sulla mappa il tratto di strada interessato.

10.11.4 Impostazioni TMC

- Premete nella finestra **INDICAZIONI SUL TRAFFICO** su Impostazioni.

Nella finestra **IMPOSTAZIONI TMC** potete impostare la trasmittente TMC e configurare se e come la ricezione di segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto influenza la navigazione.

Modalità tuning

Premete Modalità tuning e scegliete come la trasmittente dalla quale ricevete le segnalazioni sul traffico deve essere sintonizzata.

- Automatico: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà un'altra stazione se la ricezione non fosse buona.
- Mantenere stazione: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra stazione. Il sistema cercherà la stessa stazione su un'altra frequenza se la ricezione non fosse buona.

- Mantenere frequenza: Con le frecce nell'area trasmittente potete sintonizzare un'altra frequenza. Il sistema non cercherà nessun'altra stazione se la ricezione non fosse buona.

Nuovo calcolo

Premete su Nuovo calcolo e scegliete come considerare le segnalazioni sul traffico che riguardano il vostro tragitto.

- Automaticamente: Viene calcolato automaticamente una deviazione. Sarete informati del nuovo calcolo del tragitto.
- A richiesta: Una segnalazione da parte del sistema di navigazione vi informa che una segnalazione sul traffico riguarda il vostro tragitto. Sul display la casella Indicazioni sul traffico indica la distanza fino all'impedimento.

  Premete sulla casella Indicazioni sul traffico. Potete poi scegliere se deve essere calcolato un tragitto alternativo oppure no.

10.12 Diario di bordo

Con il ***NAVIGON 63xx*** è possibile lasciar compilare un diario di bordo. Il diario di bordo viene registrato nel file "*Logbook.xls*". Questo può essere aperto con Microsoft Excel. Ogni viaggio registrato viene aggiunto a questo file alla fine della tabella come nuova voce.

Il file "*Logbook.xls*" viene creato durante la prima registrazione di un viaggio nella cartella "NAVIGON\Logbook". Se questo file dovesse essere spostato o cancellato, verrà ricreato durante la prossima registrazione.

Registrare dei percorsi

Potete registrare automaticamente tutti dei percorsi che eseguite.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Navigazione.
2. Scegliete per l'impostazione Diario di bordo il valore Si.
3. Premete su OK.

Da ora in poi verranno registrati tutti i percorsi che eseguirete, fino a che l'impostazione Diario di bordo verrà nuovamente riportata a No. Sarà comunque possibile escludere singoli percorsi dalla registrazione.

Prima della partenza

Se i vostri percorsi verranno registrati nel diario di bordo, prima dell'avvio della navigazione si aprirà una finestra nella quale inserire le informazioni necessarie sul tragitto. Potrete anche decidere di non registrare questo tragitto.

- Se non volete registrare questo tragitto premete su (Interrompere).

- oppure -

1. Scegliete nella casella Motivo uno dei motivi possibili.
2. Inserite nella casella Voce del diario di bordo un nome per il percorso, ad esempio "Strada per cliente X".
3. Inserite il chilometraggio attuale.

11 Modulo vivavoce

Il modulo viva voce supporta i collegamenti Bluetooth die telefoni ed auricolari che a loro volta supportano questo protocollo.

Se avete effettuato un collegamento con un telefono cellulare potete usare il ***NAVIGON 63xx*** come viva voce.

Se avete effettuato il collegamento con un auricolare Bluetooth sentirete tramite questo le indicazioni vocali del sistema di navigazione. Questo è utile ad esempio se si sta viaggiando in moto. Tutte le altre funzioni descritte in questo capitolo non sono disponibili in caso di collegamento con un auricolare.

Una lista di compatibilità con tutti i telefoni supportati si trova sul sito www.navigon.com.

Aprire il modulo viva voce

- Premete nel programma di navigazione su (Telefono).

  La finestra **MODULO VIVAVOCE** si aprirà.

Aprendo per la prima volta l'applicazione Bluetooth si apre una finestra dalla quale È possibile avviare la ricerca di dispositivi Bluetooth.

- Premere su Si per avviare ora la ricerca e creare un collegamento con il vostro telefono o auricolare. Appena il ***NAVIGON 63xx*** troverà il vostro dispositivo Bluetooth potrete inizializzare l'accoppiamento (si veda "Accoppiare un dispositivo", pagina 83)
- Premete No se desiderate inizializzare il collegamento in un secondo momento. (Vedi capitolo "Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth", pagina 82)

Usare il modulo viva voce

Dalla finestra **MODULO VIVAVOCE** potete raggiungere tutte le funzioni.

- Premete su (Navigazione) per portare in primo piano l'applicazione di navigazione.
- Premete su (Indietro) per chiudere il modulo viva voce e ritornare all'ultima finestra aperta.

11.1 Collegamento con il telefono cellulare

Per poter utilizzare la funzione Bluetooth del ***NAVIGON 63xx*** il dispositivo di navigazione deve essere collegato con con il dispositivo Bluetooth.

Attenzione: Sia il ***NAVIGON 63xx*** che il telefono devono essere configurati in modo che il collegamento Bluetooth fra i due dispositivi possa essere effettuato. Gli auricolari sono già configurati.

Per informazioni sulla configurazione del ***NAVIGON 63xx*** si veda il capitolo "Impostazioni" a pagina 92.

Per informazioni sulla configurazione del telefonino o dell'auricolare si vedano i manuali degli stessi.

11.1.1 Ricerca e accoppiamento di dispositivi Bluetooth

Accoppiare indica la procedura con la quale viene instaurato un collegamento criptato tra due dispositivi Bluetooth. Entrambi i dispositivi devono trasmettere all'altro la stessa password. La password e i dati di collegamento vengono memorizzati in entrambi i dispositivi in modo che l'accoppiamento venga effettuato solo una volta durante il primo collegamento. I dispositivi accoppiati vengono memorizzati nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

Il ***NAVIGON 63xx*** può collegarsi automaticamente con l'ultimo dispositivo collegato appena questo si trova a portata.

Il modulo viva voce del ***NAVIGON 63xx*** può memorizzare ed amministrare i dati di collegamento di tre dispositivi tra telefoni e auricolari. Di ogni telefono accoppiato possono essere importati, e memorizzati assieme ai dati di collegamento la rubrica e la lista delle chiamate.

Attenzione: Rubrica e lista delle chiamate sono disponibili solamente quando il telefono è collegato. Per informazioni su come importare rubrica e lista delle chiamate si veda il capitolo "Importa rubrica", pagina 85 e "Importare lista delle chiamate", pagina 86.

Ricerca dispositivi

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sul telefonino ed anche sul ***NAVIGON 63xx***. Per effettuare il collegamento con un auricolare questo deve essere acceso. Per ulteriori informazioni si veda il manuale dell'auricolare.
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** il tasto (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.

3. Premete su Opzioni > Ricerca dispositivi.

   Il dispositivo di navigazione avvia la ricerca di dispositivi Bluetooth ed elenca tutti quelli che ha riconosciuto nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**. Il simbolo a sinistra a fianco al nome del dispositivo indica se questo dispositivo è un telefono o un auricolare.

Accoppiare un dispositivo

4. Premete, nella finestra **DISPOSITIVI TROVATI**, il tasto (Connetti) oppure sul nome del dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento.

- Se avete già effettuato l'accoppiamento con tre telefoni o un auricolare vi sarà chiesto di cancellare dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** un dispositivo. (Si veda "Cancellare dispositivo", pagina 85)

5. Il telefonino vi chiederà d'inserire una password.

- Se si crea un collegamento con un telefonino si deve inserire nella casella Chiave una password (da 1 a 16 cifre) e premete su (OK). Inserite infine la stessa password nel telefonino.
- Se si crea un collegamento con un auricolare inserire la password dell'auricolare. Questa password ed altre informazioni sull'accoppiamento si trovano sul manuale dell'auricolare.

  L'accoppiamento verrà effettuato ed entrambi i dispositivi si collegheranno. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Simbolo verde)

11.1.2 Accoppiamento dal telefonino

Attenzione: Nel caso non siate sicuri su come effettuare i seguenti passaggi dal telefonino si prega di consultare il manuale del telefonino.

1. Assicuratevi che il Bluetooth sia attivo sul telefonino ed anche sul ***NAVIGON 63xx***. Per poter effettuare un accoppiamento dal telefonino, sul ***NAVIGON 63xx*** devono essere attive anche le funzioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi.
2. Eseguite dal telefono una ricerca di altri dispositivi Bluetooth.

   Il dispositivo di navigazione verrà riconosciuto come **NAVIGON**.
3. Inizializzate il collegamento con il **NAVIGON**.

   Il telefonino vi chiederà d'inserire un codice.
4. Inserite una password (1-16 cifre).

Il ***NAVIGON 63xx*** vi chiederà di inserire una password.

5. Inserite nella casella Chiave la stessa password inserita nel telefonino e premete poi (OK).

   L'accoppiamento verrà effettuato ed entrambi i dispositivi si collegheranno. Il dispositivo collegato verrà inserito nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Simbolo verde (Collegato))

11.1.3 Collegare dispositivo

Con il termine collegare s'intende ogni collegamento fra dispositivi Bluetooth che siano gia stati accoppiati in precedenza. Non sarà necessario inserire nessun codice.

Collegare automaticamente

Attenzione: Il ***NAVIGON 63xx*** deve essere salvato sul vostro telefonino nelle impostazioni Bluetooth come "autorizzato" oppure "dispositivo autorizzato" perchè sia possibile un collegamento. (La definizione esatta può variare in base al produttore). Per ulteriori informazioni si veda il manuale d'istruzioni del telefono cellulare.

Se il dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento è l'ultimo che è stato collegato e l'impostazione Ripristino ultimo collegamento è attiva, il collegamento verrà instaurato automaticamente appena il dispositivo sarà a portata.

Collegare manualmente

Se esiste già un collegamento Bluetooth con un altro dispositivo, questo non deve essere chiuso prima di collegare un'altro dispositivo. Il collegamento esistente verrà interrotto automaticamente appena verrà effettuato il collegamento con un altro dispositivo.

1. Assicuratevi che il collegamento Bluetooth sul dispositivo di navigazione sia attivo.

- ▸ Se volete collegarvi con un telefonino assicuratevi che il Bluetooth dello stesso e le funzioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi siano attivi.
- ▸ Se volete collegarvi con un auricolare assicuratevi che questo sia acceso.

2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà. Un dispositivo attualmente collegato sarà contrassegnato da un simbolo (Collegato).

3. Premete, nella finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**, il tasto (Connetti) oppure sul nome del dispositivo con il quale volete effettuare il collegamento.

   Un eventuale collegamento con un altro dispositivo verrà interrotto. Il ***NAVIGON 63xx*** si collega con il dispositivo scelto.

11.1.4 Cancellare dispositivo

Potete cancellare i dati di connessione di dispositivi accoppiati. Il dispositivo non verrà elencato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. Nel caso aveste importato rubrica ed elenchi chiamata di tale dispositivo, i dati relativi verranno cancellati dal dispositivo di navigazione.

1. Premere, nella finestra su **MODULO VIVAVOCE**, su (Dispositivi attendibili).

   La finestra **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** si aprirà.

2. Premete su Opzioni > Cancella dispositivo.

   La finestra **CANCELLA DISPOSITIVO** si aprirà.

3. Premete il tasto (Cancella dispositivo) a destra di fianco al dispositivo che volete cancellare.

   Vi sarà chiesto di confermare la cancellazione.

4. Premete su Si.

   Il dispositivo è cancellato dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**.

11.1.5 Importa rubrica

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla rubrica di un telefono solamente se questo è collegato al ***NAVIGON 63xx*** e la rubrica è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la rubrica non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete importare la rubrica. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 84)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Rubrica.

   L'importazione della rubrica viene avviata. In base alle dimensioni della rubrica sarà necessario un determinato tempo. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la rubrica.

Attenzione: in base alle dimensioni della rubrica sarà necessario un determinato tempo. Durante questa procedura potete mettere in background l'applicazione Bluetooth e visualizzare ad esempio la mappa durante la navigazione. Premete nella finestra che viene visualizzata durante l'importazione sul tasto In sottofondo per mettere in primo piano l'applicazione di navigazione.

Modificare ed attualizzare la rubrica

La rubrica non può essere modificata nel modulo viva voce. Se volete modificare o cancellare una voce della rubrica dovete effettuare questa operazione sul telefonino e successivamente attualizzare la rubrica sul modulo viva voce. Durante l'attualizzazione la rubrica verrà importata nuovamente.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete attualizzare la rubrica. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 84)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Rubrica.

   La rubrica del telefono collegato verrà aperta.
3. Premete su Opzioni > Aggiorna.

   L'importazione della rubrica viene avviata.

Attenzione: La cancellazione di tutta la rubrica può avvenire solo con la cancellazione del telefono dalla lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI**. (Vedere "Cancellare dispositivo", pagina 85). Con tale procedura verranno cancellati tutti i dati di collegamento, la rubrica e la lista delle chiamate, così che sarà necessario un nuovo accoppiamento nel caso si voglia creare nuovamente un collegamento con tale dispositivo.

Per ulteriori informazioni sulla rubrica si veda il capitolo "Chiamare un contatto dalla rubrica" a pagina 88.

11.1.6 Importare lista delle chiamate

Per ogni telefono accoppiato nella lista **DISPOSITIVI ATTENDIBILI** può essere importata anche la sua rubrica e memorizzata assieme ai dati di collegamento. Si può accedere alla lista delle chiamate di un telefono solamente se questo è collegato al ***NAVIGON 63xx*** e la lista è stata precedentemente importata. Appena viene effettuato un collegamento con un altro telefono o il collegamento viene interrotto la lista delle chiamate non sarà più disponibile nel modulo viva voce.

1. Create un collegamento con il telefono del quale volete importare la lista delle chiamate. (Vedi capitolo "Collegare dispositivo", pagina 84)
2. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Chiamate effettuate.

L'importazione della lista delle chiamate viene avviata. Una volta conclusa l'importazione si aprirà la lista delle chiamate.

11.2 Rispondere ad una telefonata

In caso di una chiamata in entrata si aprirà la finestra **CHIAMATA IN ENTRATA**. Se le informazioni relative sono disponibili verrà indicato il nome ed il numero telefonico di chi chiama. (Se il numero di chi chiama viene mostrato ma non è contenuto nella rubrica, al posto del nome verrà visualizzato **Chiamata da sconosciuto**. Se il numero telefonico è nascosto verrà visualizzato **Chiamata da anonimo**.)

- Premete Accettare per rispondere alla chiamata.

  La finestra **CHIAMATA IN CORSO** si aprirà.
- Premete Rifiutare se non volete rispondere alla chiamata.

Attenzione: Le indicazioni vocali di navigazione non si sentiranno.

11.3 Telefonare

Con il ***NAVIGON 63xx*** si possono effettuare delle telefonate in diverso modo.

11.3.1 Telefonare con comando vocale

Particolarmente comoda è la chiamata tramite comando vocale.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Comando vocale.

   La finestra **COMANDO VOCALE** si aprirà.

Indicare il numero telefonico

2. Dite "Numero telefonico".

   Pronunciate il numero che volete chiamare.

Attenzione: Dovete pronunciare i numeri singolarmente, è comunque possibile pronunciarli in blocchi di più numeri. Dite ad esempio "nove-quattro-tre-tre" e volete inserire il numero 9433.

3. Attendete fino a che i numeri pronunciati appaiono.

   Ripetete i punti 2 e 3 fino a che verrà visualizzato sul display tutto il numero di telefono. Dite "Correzione", nel caso l'ultimo inserimento non sia stato compreso correttamente.
4. Dite "Chiamare".

   Il numero composto verrà chiamato.

Chiamare un contatto dalla rubrica

2. Dite "Rubrica".
3. Dite il nome del contatto che volete chiamare.

   Se vengono riconosciute più voci con il nome pronunciato si aprirà una lista con le relative voci.

- ▸ Dite la cifra che precede il contatto che volete chiamare.

  Se sono stati memorizzati più contatti per questo numero si aprirà una lista con i numeri del contatto.
- ▸ Dite la cifra che precede il contatto che volete chiamare.

  La connessione verrà avviata.

Attenzione: La funzione **Comando vocale** non è disponibile per tutte le lingue.

11.3.2 Comporre un numero

1. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Tastiera.

   La finestra **NUMERO TELEFONICO** si aprirà.
2. Componete il numero desiderato.
3. Premete il tasto Chiamare.

11.3.3 Selezionare una scelta rapida

Possono essere configurati 4 tasti per la scelta rapida.

- ▸ Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto corrispondente alla scelta veloce desiderata.

Attenzione: Se al tasto di scelta rapida selezionato non è ancora stata assegnata una cifra oppure se non c'è nessun collegamento Bluetooth con il telefonino si aprirà la finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA**.

Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Chiamata rapida" a pagina 91.

11.3.4 Chiamare un contatto dalla rubrica

Se il ***NAVIGON 63xx*** è collegato con un telefono del quale la rubrica è già stata importata potete scegliere numeri dalla rubrica.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.

   Se la rubrica del telefono non è ancora stata importata, l'importazione verrà avviata ora. Si veda "Importa rubrica", pagina 85.

2. Scegliete il contatto che volete chiamare dalla rubrica.
3. Premete su (OK).
   La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri e gli indirizzi memorizzati per il contatto scelto.
4. Premete il tasto (Chiamare) a fianco al numero telefonico che volete chiamare.

11.3.5 Chiamare una delle ultime persone chiamate

Attenzione: La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** contiene numeri di chiamate in entrata, in uscita e chiamate perse. Il numero delle chiamate in entrata e di quelle perse può essere richiamato solo se è stato trasmesso.

1. Premete, nella finestra **MODULO VIVAVOCE**, il tasto Chiamate effettuate.

► Se la lista delle chiamate del telefono non è ancora stata importata, l'importazione verrà avviata ora. Si veda "Importare lista delle chiamate", pagina 86.

La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** si aprirà. Le voci sono in ordine cronologico e i simboli di fianco alle voci indicano il tipo di chiamata:

(Chiamate non risposte) (arancione)

(Chiamate in entrata) (bianco)

(Chiamate in uscita)

2. Premete sulla voce desiderata.

Attenzione: La lista **CHIAMATE EFFETTUATE** è disponibile nel modulo viva voce è disponibile solamente durante il collegamento con il telefono. Verrà attualizzata ad ogni apertura.

11.3.6 Prendere una chiamata dal telefonino

Il ***NAVIGON 63xx*** prende automaticamente le chiamate in corso dal telefonino appena viene effettuato il collegamento Bluetooth fra i due dispositivi.

11.4 Durante una conversazione

State telefonando per mezzo del viva voce. La finestra **CHIAMATA IN CORSO** è aperta.

11.4.1 Portare in primo piano il programma di navigazione

È possibile portare in primo piano il programma di navigazione. Se il ***NAVIGON 63xx*** sta eseguendo una navigazione sarà così possibile portare in primo piano la mappa durante una conversazione.

- Premete il tasto (Navigazione).

Durante una telefonata vedrete nell'angolo superiore destro del display il simbolo (Chiamata in corso).

- Premere il tasto (Telefono) per aprire nuovamente la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

11.4.2 Inserire delle cifre

Durante una conversazione si possono inserire delle cifre. Questo può essere indispensabile nel caso un impianto telefonico vi voglia collegare con degli interni.

1. Premete su Tastiera.
2. Inserite le cifre desiderate.
3. Premete (Indietro) per aprire nuovamente la finestra **CHIAMATA IN CORSO**.

11.4.3 Attivare il mute del microfono

Durante una conversazione è possibile attivare il mute del microfono, ad esempio per fare delle domande ad altri senza che l'interlocutore vi senta.

- Premere, nella finestra su **CHIAMATA IN CORSO**, su (Mute) per disattivare il microfono.

  Il vostro interlocutore ora non vi potrà sentire. Il cambiamento del simbolo del tasto lo conferma.

- Premete (Mute) per riattivare il microfono.

11.4.4 Passare la chiamata al telefonino

- Premere, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO** su Opzioni > Su telefono.

  Potete continuare la conversazione solamente con un telefono cellulare.

11.4.5 Terminare la telefonata

- Premete, nella finestra **CHIAMATA IN CORSO**, il tasto Abbassare per terminare la telefonata.

11.5 Funzioni utili

11.5.1 Navigare verso un contatto della rubrica

Potete utilizzare un indirizzo dalla rubrica anche come destinazione per una navigazione.

1. Premete nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Rubrica.
2. Scegliete il contatto verso il quale volete navigare dalla rubrica.
3. Premete su (OK).

   La finestra **VOCE SCELTA DELLA RUBRICA** si aprirà. Lì verranno visualizzati fino a due indirizzi e quattro numeri memorizzati per il contatto scelto.
4. Premete i tasti (Avvia la navigazione) di fianco all'indirizzo verso il quale volete navigare.

Potete scegliere anche nel software di navigazione indirizzi dalla rubrica come destinazioni. Per ulteriori informazioni si veda il capitolo "Indirizzi importati dalla rubrica" a pagina 39.

11.6 Configurare il modulo viva voce

Il modulo viva voce del ***NAVIGON 63xx*** contiene alcune impostazioni che possono essere configurate individualmente.

Per informazioni su come usare la finestra d'impostazione si veda il capitolo "Configurare il NAVIGON 63xx" pagina 93.

11.6.1 Chiamata rapida

Il modulo viva voce del ***NAVIGON 63xx*** contiene quattro tasti di scelta rapida che possono essere impostati a piacere.

1. Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Modificare chiamata rapida.

   La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.
2. Premete il tasto (Modificare) a destra di fianco alla scelta rapida che volete impostare.

   La finestra **MODIFICARE CHIAMATA RAPIDA** si aprirà.

Inserire una scelta rapida o modificarne una esistente

3. Premete il tasto (Modificare chiamata rapida).
4. Inserite il nome e il numero per la scelta rapida oppure modificateli.
5. Premete su OK.

Prendere un numero dalla rubrica

3. Premete il tasto Dalla rubrica. Questo tasto non è attivo se non esiste alcun collegamento con un telefonino.
4. Inserite il nome del contatto che volete impostare per la scelta rapida.
5. Premete su (OK).

   La finestra **SCEGLIERE NUMERO TELEFONICO** si aprirà. Lì verranno visualizzati tutti i numeri memorizzati per il contatto scelto.
6. Premete sul numero telefonico che volete utilizzare per la scelta rapida.

Cancellare una scelta rapida

3. Premete il tasto (Cancellare).
4. Confermate di voler cancellare la scelta rapida.

   La finestra **CHIAMATA RAPIDA** si apre nuovamente. Nella scelta rapida selezionata non sono più presenti numeri e nomi.

11.6.2 Impostazioni

Nella finestra **IMPOSTAZIONI** vengono scelte le impostazioni per le funzioni telefoniche del viva voce del ***NAVIGON 63xx***.

- Premere, nella finestra **MODULO VIVAVOCE** su Opzioni > Impostazioni.

  La finestra **IMPOSTAZIONI** si aprirà.

Volume della telefonata: Il volume della telefonata può essere impostato indipendentemente da quello del sistema di navigazione.

Volume della suoneria: Il volume della suoneria può essere impostato indipendentemente da quello dell'applicazione di navigazione.

Funzione Bluetooth: Scegliete se la funzione Bluetooth deve essere attiva (Si oppure No).

Se il Bluetooth non è attivo, il viva voce non può collegarsi a nessun telefono cellulare o auricolare.

Riconoscibile da altri: Scegliete se il ***NAVIGON 63xx*** deve essere visibile (Si oppure No) per altri dispositivi Bluetooth (in particolare telefonini).

Altri possono collegarsi: Scegliete se può essere inizializzata una connessione da altri dispositivi (Si oppure No).

Ripristino ultimo collegamento: Scegliete se il collegamento all'ultimo telefono collegato può essere ripristinato automaticamente appena rientra in portata (Si oppure No).

Attenzione: Per ripristinare l'ultimo collegamento senza ulteriori richieste il dispositivo di navigazione deve essere memorizzato nelle impostazioni Bluetooth del telefonino come "autorizzato" oppure "dispositivo autorizzato", (la definizione esatta può variare in base al produttore).

Attenzione: Le impostazioni Riconoscibile da altri e Altri possono collegarsi hanno effetto solamente la funzione Bluetooth è attiva.

Solo se per entrambe le impostazioni è stato scelto il valore Si può essere inizializzata una connessione anche dal telefonino.

12 Configurare il NAVIGON 63xx

La finestra **IMPOSTAZIONI** è il punto di partenza per tutte le personalizzazioni attuabili nel ***NAVIGON 63xx***.

Le impostazioni possono essere richiamate tramite le opzioni della finestra **NAVIGAZIONE** e tramite le opzioni di molte finestre del programma di navigazione.

- Premete su Opzioni > Impostazioni.

La finestra **IMPOSTAZIONI** del programma di navigazione ha diversi tasti: Navigazione, Profilo di tragitto, Rappresentazione della mappa e Generale.

- Premete su un tasto per aprire la relativa finestra d'impostazione.

Le impostazioni di ogni singola finestra sono divise in più schermate.

Potete sfogliare con i tasti (A sinistra) e (A destra).

Alcune impostazioni possono assumere solamente due valori. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti (Modificare). Tutti i valori possibili sono visibili. Il valore attuale è evidenziato in bianco.

- Premete (Modificare) per cambiare fra i possibili valori.

Alcune impostazioni possono assumere molti valori diversi. Potete riconoscere queste impostazioni dai tasti (Lista). Il valore attuale è visibile.

1. Premete su (Lista).

   Una lista con i valori possibili si aprirà. Il valore attuale è selezionato.
2. Premete sul valore desiderato. Ora questo è evidenziato.
3. Premete su OK.

   La lista si chiuderà nuovamente. Il nuovo valore verrà mostrato.

Per ogni impostazione c'è un tasto (Aiuto). Premendolo vi verranno dati chiarimenti sulla relativa impostazione.

Le finestre d'impostazione possono essere chiuse in due modi:

- Premete su OK.

  I cambiamenti effettuati verranno memorizzati.

- Premete su Interrompere.

  I cambiamenti effettuati non verranno memorizzati.

13 Appendice

13.1 Dati tecnici

Dimensioni		119 x 75,9 x 20,9 mm
Peso		circa 170 g
Condizioni d'uso	Temperatura d'esercizio	da -10°C a 60°C (14°F a 140°F)
	Temperatura stoccaggio	da -20°C a 70°C (-4°F a 158°F)
	Umidità atmosferica	da 0% a 90%, non condensante
CPU		Sirf ATLAS IV (ARM 11), 500MHz
Sistema operativo		Microsoft Windows CE
Display		LCD da 4,3" a colori con Touch-Panel resistivo 480 x 272 Pixel (WQVGA) Orizzontale, trasmissivo
Memoria	Flash	2 GB
	RAM	128 MB
GPS		si (SiRF 3i+) Antenna integrata
TMC		si
Tasti dispositivo		1 (*On/Off*)
I/O	Tastiera	Tastiera software
	Altoparlante	si
	Microfono	si
	Memory-card	microSD
	USB	USB 2.0
	Bluetooth	integrato (CSR BlueCore BC05MM) con compensatore di eco ed eliminatore di fruscio
Alimentazione		tramite presa USB
Accumulatore	Tipo	Li-Ion /Li-Po, 1300 mAh
	Autonomia	fino a 2 ore
Caricare	Elettronica	integrato
	Durata	circa 3-4 ore
Trasformatore (accessorio)	Ingresso	100-240V ~ (corrente alternata, AC)
	Uscita	5V / 1A = (corrente continua, DC)
Cavo auto	Ingresso	10-24V = (corrente continua, DC)
	Uscita	5V / 1A = (corrente continua, DC)

13.2 NAVIGON – Norme di licenza

§ 1 Ambito delle norme

Il presente accordo regolamenta il rapporto intercorrente fra l'Utilizzatore e la NAVIGON AG, Schottmuellerstrasse 20 A, 20251 Hamburg, produttrice nonché detentrice dei diritti esclusivi d'uso relativi al Software NAVIGON („Software“) descritto nell'ordine. L'oggetto del presente accordo è costituito da questioni concernenti i diritti di autore.

§ 2 Ambito d'uso

(1) NAVIGON concede all'Utilizzatore il semplice diritto – non esclusivo, illimitato in senso spaziale e temporale – di utilizzare il Software nell'entità applicativa stabilita in sede di ordine. La concessione in licenza include il diritto di installare ed utilizzare il Software sulla base della documentazione e delle presenti norme.

(2) NAVIGON fa espressamente presente all'Utilizzatore che un utilizzo completo del Software è possibile solo dopo una registrazione conforme.

(3) L'Utilizzatore deve accertarsi che vengano rispettate le limitazioni di utilizzo sopra citate.

(4) Qualsiasi utilizzo esulante dall'ambito sancito a contratto richiede benestare scritto da parte di NAVIGON. Qualora detto utilizzo abbia luogo in assenza di tale benestare NAVIGON esporrà in fattura, sulla base del listino prezzi vigente, l'importo incorrente a fronte di un siffatto utilizzo esteso. NAVIGON si riserva di esercitare un'ulteriore rivendicazione di carattere risarcitorio dei danni. All'Utilizzatore spetta di dimostrare un danno di minore entità.

(5) Tutti i diritti d'uso sopra riportati vengono trasferiti all'Utilizzatore solo previo pagamento integrale della somma di cui alla licenza.

§ 3 Diritti di autore e di tutela

(1) L'Utilizzatore riconosce i diritti d'autore della NAVIGON e con ciò i diritti esclusivi di sfruttamento e di valorizzazione in ordine al Software. Detti diritti esclusivi di sfruttamento e di valorizzazione sussistono pure relativamente ad estensioni ovv. variazioni del Software che NAVIGON abbia realizzato per l'Utilizzatore in conformità con quanto all'ordine.

(2) A norma di legge e di contratto, è in particolare vietata qualsiasi riproduzione, non esplicitamente consentita, del Software in tutto od in parte, qualsiasi cessione, non esplicitamente consentita, di detto Software nonché lo sviluppo di Software similari ovv. di elementi del Software ovvero ancora l'utilizzo, in qualità di modello, del Software oggetto del contratto.

(3) L'Utilizzatore riconosce i diritti di marchio, di privativa, di denominazione e di brevetto detenuti da NAVIGON in relazione al Software ed alla documentazione correlata. Allo stesso è fatto divieto di rimuovere, alterare od in altro modo rendere irriconoscibili le annotazioni inerenti ai diritti d'autore così come ai diritti di tutela.

§ 4 Cessione del Software

(1) L'Utilizzatore può cedere a terzi in via permanente, a titolo oneroso ovv. gratuito, il Software, ivi incluso il manuale utente ed il restante materiale accompagnatorio, fermo restando il fatto che detto terzo cessionario esprima il proprio assenso circa il permanere in validità delle presenti condizioni contrattuali anche nei propri confronti.

(2) In caso di cessione, l'Utilizzatore dovrà trasferire al nuovo Utilizzatore tutte le copie del programma – ivi incluse le eventuali copie di backup esistenti – ovvero distruggere le copie non trasferite. La cessione comporta il decadere del diritto d'uso detenuto dal precedente Utilizzatore.

(3) L'Utilizzatore può cedere a terzi a termine il Software, inclusi il manuale utente ed il restante materiale accompagnatorio, sempre che ciò non avvenga nella modalità di locazione a fini di lucro ovv. di leasing e sempre che detto terzo esprima il proprio assenso circa il permanere in validità delle presenti condizioni contrattuali anche nei propri confronti. L'Utilizzatore cedente dovrà trasferire al nuovo Utilizzatore tutte le copie del programma – ivi incluse le eventuali copie di backup esistenti – ovvero distruggere le copie non trasferite. Per il periodo di cessione del Software a terzi, all'Utilizzatore cedente non spetterà alcun diritto di utilizzo in proprio del programma. Non è ammessa una locazione a fini di lucro od una cessione in leasing.

(4) All'Utilizzatore non è consentito di cedere il Software a terzi qualora sussista il fondato sospetto che detta parte terza violi le condizioni contrattuali e, in particolare, effettui delle riproduzioni indebite.

§ 5 Diritti di riproduzione e protezione all'accesso

(1) L'Utilizzatore ha la facoltà di riprodurre il Software ove la riproduzione correlata risulti necessaria per l'utilizzo di detto Software. Delle riproduzioni necessarie fanno parte l'installazione del programma dal supporto dati originale alla memoria di massa dell'hardware utilizzato, così come il caricamento del programma nella memoria di elaborazione.

(2) In aggiunta, l'Utilizzatore potrà effettuare una riproduzione a scopi di backup. In linea fondamentale, è peraltro consentito produrre e conservare una sola copia di backup. Tale copia di backup deve essere contrassegnata come tale.

(3) Qualora – per motivi di sicurezza dei dati ovv. a garanzia di una rapida riattivazione del sistema computerizzato successivamente ad un'avaria totale – risulti imprescindibile effettuare a rotazione il backup dell'intero file di dati inclusi i programmi informatici impiegati, l'Utilizzatore potrà produrre copie di backup nel numero strettamente necessario. I supporti dati a tale riguardo dovranno essere evidenziati in conformità. Le copie di backup possono esser impiegate esclusivamente per meri fini archivistici.

(4) Altre riproduzioni, di cui fanno parte anche l'output del codice di programma su stampante nonché la fotocopiatura del manuale, non potranno essere effettuate dall'Utilizzatore. Eventuali manuali supplementari occorrenti per i collaboratori dovranno essere procacciati tramite NAVIGON.

§ 6 Utilizzi multipli ed applicazioni su rete

(1) L'Utilizzatore può installare il Software su ogni hardware ad esso disponibile. Qualora peraltro l'Utilizzatore sostituisca l'hardware, esso dovrà cancellare il Software dall'hardware sino ad allora utilizzato. Non è ammessa un'immissione contestuale, un mantenimento a stock ovvero un utilizzo presso più di un hardware.

(2) Non è ammesso l'utilizzo del Software ceduto in licenza nell'ambito di una rete ovv. di un altro sistema computerizzato a più postazioni, ove con ciò si realizzi una possibilità di utilizzo contestuale e molteplice del Software stesso. Se l'Utilizzatore intende impiegare il Software nell'ambito di una rete o di altri sistemi computerizzati a più postazioni, esso dovrà interdire un utilizzo contestuale multiplo ricorrendo a meccanismi di protezione contro l'accesso ovv. corrispondere a NAVIGON i diritti di una particolare licenza network, diritti la cui entità è stabilita in base al numero di utenti allacciati a detto sistema computerizzato. I diritti di licenza network da corrispondere nel singolo caso verranno tempestivamente comunicati da NAVIGON all'Utilizzatore non appena quest'ultimo abbia notificato a NAVIGON per

iscritto l'applicazione in rete programmata, ivi incluso il numero di utenti allacciati. L'impiego entro una siffatta rete ovv. sistema computerizzato a postazione multipla è ammesso solo previo pagamento integrale dei diritti di licenza network.

§ 7 Software di terzi

Il Software contiene prodotti software di parti terze, che sono integrati nel Software oggetto del contratto o vengono forniti congiuntamente con questo. Per tali software di terzi, NAVIGON trasmette fondamentalmente solo i diritti che risultano necessari per l'utilizzo in generale di tali programmi in qualità di componenti del Software oggetto del contratto e che NAVIGON è autorizzata a conferire. Un diritto di rielaborazione o di rimaneggiamento non è incluso in quanto sopra.

§ 8 Decompilazione e modifiche del programma

La ritraduzione del codice di programma ceduto in altre forme di codice (decompilazione) nonché gli altri tipi di risviluppo delle varie fasi produttive del Software (Reverse-Engineering) – ivi inclusa una modifica del programma – è vietata all'Utilizzatore salvo che queste operazioni siano finalizzate alla rimozione di errori gravi, ed in particolare di quelli non aggirabili tramite accorgimenti ausiliari di carattere organizzativo o di altro tipo sostenibile. Segnalazioni concernenti autore, numeri di serie ed altre caratteristiche volte all'identificazione del programma non possono essere rimosse od alterate. L'eliminazione di una protezione contro la copiatura o di altre misure protettive similari non è ammessa in assenza di notifica a NAVIGON o di intervento da parte di NAVIGON.

§ 9 Disposizioni finali

(1) Qualora una clausola delle presenti norme sia o divenga inefficace, ciò non costituirà pregiudizio alcuno per l'efficacia delle restanti norme. La norma inefficace dovrà essere sostituita – nello spirito di un'esecuzione integrativa del contratto – da un'altra norma che si accosti per quanto possibile allo scopo economico perseguito dalla norma risultata inefficace.

(2) Modifiche ed integrazioni delle presenti norme richiedono la forma scritta e vanno contrassegnate espressamente come tali. Gli accordi collaterali espressi verbalmente sono inefficaci. Da tale requisito della forma scritta è possibile prescindere esclusivamente tramite accordo pure scritto.

(3) Ove giuridicamente ammissibile, le parti convengono – in relazione a tutti i negozi giuridici discendenti dal presente rapporto contrattuale – circa l'applicazione delle norme del diritto della Repubblica Federale di Germania, e ciò con l'esclusione del diritto commerciale ONU.

(4) Dove l'Utilizzatore sia un commerciante nel senso di cui al Codice Commerciale, una persona giuridica del Diritto pubblico od un fondo speciale del Diritto pubblico, si conviene che per tutte le controversie insorgenti in ordine all'espletamento del presente rapporto contrattuale sia eletto quale foro competente quello di Amburgo.

13.3 Identificativi e numeri di serie

Il sistema di navigazione è contrassegnato da diversi marchi. (ad es. marchio CE, numero di serie, ...) Questi marchi e numeri si trovano sul retro del dispositivo sotto la copertura, al centro della rientranza per il supporto. Sul coperchio si trova il simbolo NAVIGON.

Per vedere questi identificativi procedete come indicato a seguito:

1. Passate con l'unghia nella feritoia sulla parte superiore del coperchio.
2. Scostate la copertura dal dispositivo.

Così rimettete il coperchio:

1. Appoggiate bene il coperchio.
2. Premete il coperchio con decisione al dispositivo fino ad farlo innestare su tutti i lati.

13.4 Dichiarazione di conformità

Il dispositivo ***NAVIGON 63xx*** descritto in questo Manuale è contrassegnato da marchio CE.

I prodotti contrassegnati dal marchio CE rispettano le direttive per gli apparecchi radio e per telecomunicazioni (1999/5/CEE), le direttive sulla compatibilità elettromagnetica (89/336/CEE) e le direttive per la bassa tensione (73/23/CEE) – modificato dalle direttive 93/68/CEE – edito dalla commissione della comunità europea.

La corrispondenza con queste direttive implica la conformità con le seguenti norme:

EN 300328 V 1.7.1, EN 300440 V 1.1.2, EN 301489-1 V 1.6.1, EN 301489-3 V 1.4.1, EN 301489-17 V 1.2.1, EN 50371: 2002, EN 55022: 2006, Class B, EN 55024: 1998 + A1: 2001 + A2: 2003, EN 60950-1: 2001 + A11: 2004, EN 61000-3-2: 2006, Class D, EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005, EN 61000-4-2: 1995 + A1: 1998 + A2: 2000, EN 61000-4-3: 2002 + A1: 2002, EN 61000-4-4: 2004, EN 61000-4-5: 1995 + A1: 2000, EN 61000-4-6: 1996 + A1: 2000, EN 61000-4-8: 1993 + A1: 2000, EN 61000-4-11: 2004

Il produttore non risponde per modifiche, effettuate dall'utente, che compromettano la conformità del dispositivo con le relative norme e direttive, né per le conseguenze di tali modifiche.

14 Risoluzione problemi

In questo capitolo trovate soluzioni a problemi che si possono verificare con l'uso del ***NAVIGON 63xx***.

Questa lista non ha la pretesa di essere completa. La risposta a molte altre domande può essere trovata sul sito internet della NAVIGON AG. (Vedere "Domande sul prodotto", pagina 8)

Ho collegato un cavo d'alimentazione al NAVIGON 63xx. Sul display viene indicato un collegamento con un computer.

- oppure -

Ho collegato il NAVIGON 63xx al computer ma non viene riconosciuto come disco esterno.

Lo spinotto USB non è inserito completamente nella presa.

1. Togliete lo spinotto.

   Il sistema di navigazione esegue un riavvio del software. Attendere che il sistema sia nuovamente carico.

2. Inserite lo spinotto USB dell'alimentatore completamente nella presa corrispondente del ***NAVIGON 63xx***. (Vedere "Descrizione del NAVIGON 63xx", pagina 9)

Lo spinotto USB non è collegato correttamente. Vedere sopra.

Il mio NAVIGON 63xx non reagisce più a niente il display è congelato.

Effettuate un reset. Per questo ci sono le seguenti possibilità:

- Premete con un oggetto sottile il tasto *Reset*. (Vedere "Descrizione del NAVIGON 63xx", pagina 9)

  - oppure -

1. Premere il tasto ⏻ (*On/Off*) per circa 4 secondi.

   Ora il dispositivo è spento.

2. Premete il tasto ⏻ (*On/Off*) fino a che il dispositivo si accende nuovamente. (Circa 1,5 secondi)

Il software verrà caricato nuovamente. Le vostre impostazioni e destinazioni memorizzate verranno mantenute.

Ho l'impressione che l'accumulatore el mio NAVIGON 63xx si scarichi velocemente, quando non è connesso all'alimentazione esterna.

Alcune impostazioni possono essere configurate in modo da minimizzare il consumo energetico.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni > Generale.
2. Impostate i valori per Luminosità diurna e Luminosità notturna su livelli possibilmente bassi.
3. Scegliete per l'impostazione Utilizzare comandi vocali il valore Inserire indirizzi.
4. Premete su OK.
5. Premete su (Telefono).
6. Premete su Impostazioni > Impostazioni Bluetooth.
7. Scegliete per l'impostazione Funzione Bluetooth il valore No.
8. Premete su OK.
9. Premete su (Navigazione).

   La finestra **NAVIGAZIONE** è nuovamente aperta.

Ho attivato inavvertitamente la modalità dimostrativa.

Se durante il primo avvio della navigazione È stato avviato inavvertitamente la modalità dimostrativa, potete spegnerla nel seguente modo.

1. Premere, nella finestra **NAVIGAZIONE** su Opzioni > Impostazioni.

   La finestra **IMPOSTAZIONI** verrà aperta.
2. Premete su Opzioni > Impostazioni di fabbrica.

   Vi sarà chiesto di confermare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.
3. Premete il tasto Si.

   Il software verrà riavviato e si comporterà come al primo avvio dopo l'acquisto (si veda "Accendere il NAVIGON 63xx ", pagina 15).

   Avviate il software di navigazione e impostate il valore dell'impostazione Avviare in modo demo su No. (Si veda "Avviare il software di navigazione" pagina 25)

Attenzione: Utilizzate esclusivamente accessori NAVIGON esplicitamente concepiti per il ***NAVIGON 63xx***. La NAVIGON AG non risponde per errori o danni causati dall'utilizzo di altri accessori.

Accessori adatti possono essere trovati sul sito www.navigon.com o presso i rivenditori autorizzati.

15 Indice analitico

A

Accoppiamento 82
Anteprima del tragitto TMC 76
Assistenza 8
Avvisare prima delle curve 72
Avviso curve 72
Avviso prima delle curve 72

B

Blocco 74, 75
Bluetooth
  Accoppiamento 82
  Connetti 84
Bluetooth ..... si veda Modulo vivavoce
Bussola 19

C

Chiamare
  Chiamata rapida 88
  Chiamate effettuate 89
  Comando vocale 87
  Comporre il numero 88
  Rubrica 88
Chiamata in corso
  Abbassare 90
  Inseri cifre 90
  Mostra mappa 90
  Mute 90
  Su telefono 90
  Su viva voce 89
Chiamata rapida 91
Chiamate effettuate
  Importare lista delle chiamate 86
Chiamate effettuate 89
Collegamento con il telefono cellulare 82
Comando vocale 23, 31, 87
Configurazione 93
Connetti 84
Contenuto del pacchetto 8
Convenzioni nel manuale 7

D

Descrizione del tragitto
  Blocco 75
  Mostra 41, 48, 75
Destinazione
  Accesso rapido 35
  Avvia la navigazione 40
  Comando vocale 31
  Dalla mappa 40
  Dalla rubrica 91
  Descrizione del tragitto 41
  Destinazioni recenti 37
  Favorite 37
  Indirizzi importati
    Da Outlook / da internet 38
    Dalla rubrica 39
    Dalla rubrica 91
  Indirizzo di casa 39, 43
  Inserire coordinate 29
  Le mie destinazioni 27
  Nuova destinazione 27
  POI 32
    Accesso rapido 35
    in tutto il paese 33
    nei dintorni 32
    nella città 34
  Salva 43
  Verso casa 39, 43
Destinazioni recenti 37, 42
Diario di bordo 80

E

Elimina blocco 74
Energia 13, 20

F

Favorite 37, 42

G

Garanzia limitata 7
GPS
Inizializzare 26
Segnale 14
Segnale disturbato 25
Simboli 18

H

Hotline 8

I

Impostazioni
Configurazione 93
Modulo vivavoce 92
Volume 59
Impostazioni Modulo vivavoce
Cancella dispositivo 85
Chiamata rapida 91
Collegamento con il telefono cellulare 82
Impostazioni TMC
Indicazioni sul traffico 79
Modalità tuning 79
Nuovo calcolo 80
TMC 79
Indicazioni di sicurezza 10
Indicazioni sul traffico
Anteprima del tragitto TMC 76
Modalità tuning 79
Mostra 77
Nuovo calcolo 80
Indirizzi importati
Da Outlook / da internet 38
Dalla rubrica 39
Indirizzo di casa
Modificare 44
Indirizzo di casa 39, 43
Inserimento dati 22
Inserire coordinate 29
Inserire dati 22

L

Le mie destinazioni 27

M

Manuale
Convenzioni 7
Simboli 7
Manuale 9
Mappa
Anteprima del tragitto 54
Cerca destinazione 63
Navigazione
Offroad 62
Pedone 60
Traccia 61
Veicolo 56
Offroad 62
Reality View 59
Standard 53
Traccia 61
Veicolo 56
Marchi commerciali 7
Memory-card 14
Menù 23
Modalità tuning 79
Modulo vivavoce
Abbassare 90
Accoppiamento 82
Aprire 81
Cancella dispositivo 85
Chiamare 87
Chiamata in corso 89
Chiamata in entrata 87
Chiamata rapida 88, 91
Chiamate effettuate 89
Collegamento con il telefono cellulare 82
Comando vocale 87
Comporre il numero 88
Connetti 84
Importa rubrica 85
Importare lista delle chiamate 86
Impostazioni 91, 92
Inseri cifre 90
Mostra mappa 90

Modulo vivavoce
Mute ... 90
Rubrica ... 88
Simboli ... 20
Su telefono ... 90
Su viva voce ... 89
Mute ... 21
MyRoutes ... 41, 48

N

Navigazione
Avvia la navigazione ... 42, 49
Avviare ... 40, 48
Blocco ... 74, 75
Descrizione del tragitto ... 41, 48
Elimina blocco ... 74
MyRoutes ... 41, 48
Nessun GPS ... 42, 49
Profilo di tragitto ... 41, 48
NAVIGON 63xx
Avviare ... 15, 25
Contenuto del pacchetto ... 8
Descrizione ... 9
Energia ... 13
Installazione ... 12
Memory-card ... 14
TMC ... 14
NAVIGON Fresh ... 9
NAVIGON Suite ... 9
NAVIGON Sync ... 9
Nei dintorni ... 71
Nuova destinazione ... 27
Nuovo calcolo ... 80

O

Opzioni ... 17, 23, 49

P

Parcheggio
Modalità pedone ... 70
Parch. vicino alla destinazione ... 71
Ultima destinazione ... 71
Pianificazione del tragitto ... 44
POI
Accesso rapido ... 35
in tutto il paese ... 33
nei dintorni ... 32
nella città ... 34
Posizione attuale
Salva ... 74
Profilo di tragitto ... 41, 48, 65
Protezione password ... 17

R

Reality View ... 59
Risoluzione problemi ... 101
Rubrica
Aggiorna ... 86
Importa rubrica ... 85
Rubrica ... 88

S

Screenshot ... 68
Servizio ... 8
Servizio emergenze ... 73
Simboli nel manuale ... 7
Simulazione
Avviare ... 47
Esci ... 47
Stato GPS ... 74

T

Tappe
Aggiungere ... 45
Cancellare ... 45
Ordine ... 45
Punto di partenza ... 45
Tastiera ... 21
Tastiera software ... 21
Telefono ... si veda Modulo vivavoce
TMC
Anteprima del tragitto TMC ... 76
Modalità tuning ... 79
Mostra ... 77
Nuovo calcolo ... 80
Simboli ... 19

Tracce
Caricare 46
Traccia
Navigazione 61
Registrazione traccia 19, 69
Tragitti
Amministrare 46
Avvia la navigazione 48
Caricare 46
Descrizione del tragitto 48
Mostra 47
Profilo di tragitto 48
Punto di partenza 44
Salva 46
Simulazione 47
Tappe 45
Tragitti e tracce
Caricare 46
Pianificazione 44
Tragitti e tracce 44

U

Utilizzare comandi vocali 23

V

Verso casa 39, 43
Volume 59